Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Thiếu tướng Chủ tịch Uỷ Ban Hành Pháp T.Ư. trả lời về các tin đồn là Trung tướng Thi sắp về nước

« KHÔNG 1 ÔNG TƯỚNG NÀO VỀ VN TRONG LÚC NÀY »

Năm thứ 4 ● Số 953 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ BA 6-6-1967 (Ngày 29 Tháng 4 Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ-Tánh ● Saigon ● Đ.T. 25.977 ● Thư ký Tòa soạn ● TÙ-CHUNG

Cuộc khủng hoảng ở Trung Đông chưa thấy lối thoát

TẤT CẢ CHỜ ĐỢI HỘI ĐỒNG B.A.

☆ ANH MỸ VẬN ĐỘNG CÁC NƯỚC HÀNG HẢI RA TUYÊN NGÔN CHUNG

● NGA LÊN TIẾNG VỀ TRUNG ĐÔNG NHƯNG CHỈ NÓI CHUYỆN VN VÀ CUBA

★ DO THÁI, AI CẬP VẪN SỬA SOẠN CHIẾN TRANH NHƯNG TRÁNH NỔ SÚNG

LUÂN ĐÔN (BBC). — Thủ tướng Anh ông Wilson đã trở lại Luân Đôn sau khi đi thăm Ottawa, Hoa Thịnh Đốn và Nữu Ước. Trước khi rời Nữu Ước là nơi ông đã thảo luận về cuộc khủng hoảng Trung Đông với ông U Thant, ông Wilson nói rằng ông đã lưu ý tới tình trạng khẩn trương và vấn đề vượt bội đông bảo an số dân sự vụ khủng hoảng này. Ông cho rằng tình trạng chưa đến nỗi gay go quá. Nhưng ông nói thêm «không ai không thể ngồi chờ mà mà được».

Đáp với các tin mật giấy phê trong cuộc đàm thoại giữa Wilson cho hay ông đã nhấn mạnh với LHQ và các bên hữu quan đến tầm quan trọng của Việt Nam và Cuba.

Phát biểu đại BBC ở Hoa thịnh Đốn nói rằng Anh quốc và Hoa kỳ đang gặp khó khăn trong việc thu thập đã không nhóm họp để ở bàng hữu bên thoả cho một nhóm tuyên ngôn và sẽ cố gắng cho lại của lần bế trên trình Anh-Pháp-Ấn, chuyển tiếp cho Hoa Đông. Tổng thống Johnson lên tiếng trong một bữa tiệc của đảng Dân Chủ nói rằng Hoa kỳ đã có sức để giúp hội đồng bảo an và quyết định gìn giữ hòa bình.

Trong cuộc thảo luận về cuộc khủng hoảng Trung Đông tại LHQ, Nga đã lại bị nhiều tới VN, Cuba, Cộng hòa Dominique, để lực hàn đội (của Mỹ) và các vấn đề Đông phương và thích thoáng mới để tập tới vụ Trung Đông. Đại sứ Nga Fedorenko nói hôm 11 lần mà không nhắc định rõ lập trường của Nga về vấn đề khẩn tập ở Ai đã là lập Ai cập có để cho ấu hề Do Thái ra no biểu Tiran hay không. Đại biểu Nga đã nói nhiều đề thành động quan sự của Mỹ tại VN.

Đức Giáo Hoàng đã tỏ ý lo ngại về cuộc khủng hoảng ở Trung Đông. Ngài tỏ ý hy vọng các cường quốc sẽ thảo luận để giải quyết cuộc tranh chấp này. Ngài cũng mong sẵng thiết đến và những biện pháp để chấm dứt sự đổ máu.

Tại Nữu Ước, tổng thống Johnson tuyên bố Hoa Kỳ quyết định bảo vệ tự do của lãnh thổ của ít nhất những nước nào liên quan trong vụ khủng hoảng Trung Đông.

Tổng thống Johnson lên tiếng trong cuộc thảo luận với Ông Đân Chủ nói rằng Hoa kỳ đã có sức để giúp hội đồng bảo an và quyết định gìn giữ hòa bình.

Trong cuộc thảo luận về cuộc khủng hoảng Trung Đông tại LHQ, Nga đã lại bị nhiều tới VN, Cuba, Cộng hòa Dominique, để lực hàn đội (của Mỹ) và các vấn đề Đông phương và thích thoáng mới để tập tới vụ Trung Đông. Đại sứ Nga Fedorenko nói hôm 11 lần mà không nhắc định rõ lập trường của Nga về vấn đề khẩn tập ở Ai đã là lập Ai cập có để cho ấu hề Do Thái ra no biểu Tiran hay không. Đại biểu Nga đã nói nhiều đề thành động quan sự của Mỹ tại VN.

Đức Giáo Hoàng đã tỏ ý lo ngại về cuộc khủng hoảng ở Trung Đông. Ngài tỏ ý hy vọng các cường quốc sẽ thảo luận để giải quyết cuộc tranh chấp này. Ngài cũng mong sẵng thiết đến và những biện pháp để chấm dứt sự đổ máu.

Tại Nữu Ước, tổng thống Johnson tuyên bố Hoa Kỳ quyết định bảo vệ tự do của lãnh thổ của ít nhất những nước nào liên quan trong vụ khủng hoảng Trung Đông.

Tổng thống Nasser đã gửi cho Tổng thống Johnson một thông điệp nhưng nội dung chưa được tiết lộ.

Tại Baghdad các quốc gia Ả rập sản xuất dầu hỏa chưa bị hội quyết hợp vào ngày 4-6 mà có thể là để lấy thay không cung cấp dầu cho bất cứ một nước nào bảo trợ Dathbitsengerrnbo kopschlanah xây ra. Lời cảnh cáo này phản lõsnhân nước Anh vì số dầu Anh quốc tiêu thụ hai phần do Trung Đông cung cấp.

Tin tức cho hay số dầu sẵn Mỹ đang sửa soạn một phản lớn cung cấp Trung Đông.

Vệ phía Do Thái ngày 3-4 Thủ tướng Eshkol đã gửi thông điệp cho Thủ tướng Nga Aleksei ra 3 điểm lập vấn đề duy trì hòa bình tại Trung Đông: các quốc gia Ả rập tôn trọng lãnh thổ Do Thái, thông cáo những hoạt động thù nghịch, bắc cầu thông vào nội bộ quốc gia. Do Thái cũng cho công bố vào thư của Nga gửi cho Do Thái trong đó chính phủ Nga cảnh cáo là sẽ «một lần lần phi thường... nếu vì bất đi trước hội đàm thay vì một sự suy nghĩ chính trị thận trọng».

Tại Tel Aviv, vị tân Bộ trưởng Quốc phòng Do Thái là tướng Dayan tuyên bố là ông tin tưởng Do Thái có thể chiến thắng nếu chiến tranh bùng nổ với các nước Ả rập. Ông nói rõ là «nếu phải chiến đấu tôi không muốn bảo thủ».

6 XL. TIEP TRANG 12

Tầu nguyên tử Mỹ có mặt ở Trung Đông

Trên bình không gian hôm «USS Antietam» 4-6 (UPI). — Thành phố sự là một chiếc phi cơ khổng lồ gồm 21 tầng 500.000 dặm đã đến cứu lần Kim Tinh.

Cơ quan Không gian Hoa kỳ cho biết là phi thuyền «Mariner V» có mục đích thăm viếng tin tức khoa học về nguồn gốc và bầu chí của Kim Tinh cũng như toàn bộ hành tinh này. Công cục thăm Kim tinh của Hoa Kỳ

13 XEM TIEP TRANG 12

Chính Phủ dân cử phải thực hiện chương trình của Nội các Chiến tranh

✱ Tướng Kỳ thả 1 cặp rùa xuống biển để cầu nguyện cho hòa bình ở V.N.

ĐẢO HÒN-YÊN (NHA TRANG) 4-6 (VTX). — «Tôi có những hài vỏ, tin tức thường thật của báo chí trong nước và các tin điện của báo chí ngoại quốc liên quan đến cuộc tuyển cử Tổng Thống vào tháng 9 tới sẽ bị kiểm duyệt, nếu gây hoang mang dư luận Quốc gia».

Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ, Chủ Tịch Uy Ban Hành Pháp Trung Ương đã tuyên bố như trên tại Đảo Hòn Yên (Nha Trang) nhân dịp Thiếu Tướng chủ tọa lễ khai mạc giải vô địch Việt Nam Sân Bãi Dưới Biển 1967 sáng nay.

Ông nói: «Chính Phủ không thể cho phép báo chí đăng tải những bài có tính cách chỉ trích cá nhân các ứng cử viên. Nước mình đã bị phân hóa, chia rẽ, chúng ta không thể để cho bị chi ta rẽ, phân hóa thêm».

Không có ông Tướng nào về

Đáp một câu hỏi khác liên quan đến tin rúc Trung Tướng Nguyễn Chánh Thi sẽ trở về VN, Thiếu Tướng cho biết là «không có một ông Tướng nào về VN trong lúc này».

Ông nhấn mạnh:

«Mọi việc chỉ có thể giải quyết sau cuộc bầu cử mà thôi. Mọi vấn đề cá nhân, tính cần lực hãy nói đến các lại để tiếp tục bầu phiếu để yên đến cuộc».

Được hỏi về quyền tuân trong ngành quân sự lúc ông cho biết, trong giai đoạn này không có một sự thay đổi nào. Ông nói: «Vì đã hiệu toàn trong máy Quốc gia hay bất cứ cái đã nào cũng phải chờ có thời gian. Chúng ta không thể một sớm một chiều làm được mọi việc».

Sức mạnh của chính quyền Dân cử

Đây cũng hỏi «Muốn chỉ đạo hãy CS Chính phủ dân cử trong lại phải làm gì?» ông nói: «LÊ đi nhưng là phải được hàn thuần của dân chúng và làm cho có lết quả không chương trình cách mạng xã hội». cho nội các Chiến Tranh đã ra, thiết trong ông đó».

Vấn đề Việt Kiều tại Thái Lan.

Đề cập vấn đề Việt Kiều tại Thái Lan mà hiện Chính Phủ VN đang nghiên cứu để xét cho Chính Phủ Thái Lan yêu cầu được rời lại nơi khác lãnh thổ Thái, ông cho biết vấn đề này đang được nghiên cứu, trong đó có vấn đề phân tính thành phần và lập trường chính trị của từng thành phần.

Ông nói: «Chúng ta đồng ý trở về Việt Nam với tình thần Quốc gia thực sự thì bị sẽ được Chính phủ giúp đỡ định cư.

«Chúng ta không thể tiếp nhận những phần tử Cộng sản đã phá hoại bao nước. Chính phủ sẽ thẩm xét kỹ lưỡng trường hợp từng cá nhân. Nếu họ không phải là những Cộng Tử do chính phủ sẽ yêu cầu trở xuất họ về Bắc Việt».

Thả rùa xuống biển

SAIGON (TV) 5-6 Theo đài phát thanh Saigon khi chả lạc là khai mạc giải vô địch sân bãi dưới biển 1967, tại Nha Trang ông Kỳ đã tuyên bố rằng «nếu không có Hòa bình thì chúng ta phải cố gắng xây dựng xã hội của giai thanh niên. TT Kỳ tuyên bố: «chính quyền lúc nào cũng sẵn sàng cho mọi phương tiện thuận lợi để mọi sinh hoạt động này mới đạn đến cách mạng xã hội thực sự».

Trong khi các xe thể thao tân dưới biển, thiếu tướng Kỳ đã đi

15 XEM TIEP TRANG 12

✱ Theo bà Kỳ dàn bà nên ra ứng cử Tổng Thống, Thượng và Hạ Nghị Viện

Được hỏi nếu thấy cần phải ra ứng cử thì vào Tổng Thống, Thượng viện, Hạ viện không, Bà Nguyễn Cao Kỳ cho biết quan điểm như sau: «Tôi đã đến tuổi nhân lại, người phụ nữ VN nên tham gia vào [illegible] và hãy cố chính trị».

Vì thế ông có là một việc nên làm?

Riêng phần bà thì bà cho biết là chưa nghĩ gì đến việc ra ứng cử [illegible] trong hoạt động xã hội. Tuy nhiên bà tỏ ý muốn hết sức mình [illegible] những lần thăm viếng các cơ sở việc, nhiều giới tuyến và tạo một ấn tượng thiết nhiều cho mọi [illegible] trong giây lát. Trong thăm tàu bà nên tự nhỏ, các phái cố gắng hơn nữa.

Cuộc khủng hoảng ở Trung Đông

Sẽ còn đánh lớn đến cuối 1968

Trung tướng Thiệu tuyên bố

ĐÔNG KINH 3-6 (Reuter). — Trong cuộc phỏng vấn đã đăng cho thông tấn xã Kyodo, TT Nguyễn văn Thiệu tiên đoán rằng chiến tranh VN sẽ tăng gia cường độ cho đến cuộc bầu cử tổng thống Hoa Kỳ vào năm tới.

Trong thời gian sắp tới đây, tướng Thiệu đang chờ đợi cuộc tấn công quan trọng của Việt cộng ở miền Trung vào mùa mưa năm nay. Ông tiên đoán nhiều nhất vào 2 năm nữa Khi nào chiến đấu của cộng quân sẽ giảm sút. Hiện thời chưa thể có chuyện thương thuyết hòa bình VC chỉ thương thuyết nếu NV thực hiện được sự thống nhất chính trị đồng thời đạt đến một ưu thế tuyệt đối về quân sự.

CHUẨN BỊ phóng phi thuyền thăm dò kim tinh

MŨI KENNEDY (UPI) 4-6. — Niềm hy vọng duy nhất của Hoa kỳ thăm thăm phi Kim Tinh vào năm 1972 là việc phóng phi thuyền «Mariner V» nặng 540 cân Anh, trong chuyến bay 16 tháng.

Phi thuyền «Mariner V» sẽ rời Trái Đất ngày 14-6 và sẽ đến Kim Tinh vào ngày 19-10-1967.

Cơ quan Không gian Hoa kỳ cho biết là phi thuyền «Mariner V» có mục đích thăm tin tức khoa học về nguồn gốc và bầu chí của Kim Tinh cũng như toàn bộ hành tinh này. Công cục thăm Kim tinh của Hoa Kỳ

Tuyên bố không sợ bị phi cơ Mỹ tấn công

Nga-xô sẽ tiếp tục dùng đường biển CHỞ ĐỒ TIẾP VIỆN TỚI BẮC VIỆT

☆ Tàu Nga không bị Mỹ bắn mà bị phi đạn Nga !

MẠC TƯ KHOA: 4-6 (Reuter) Hôm nay, tờ Sao đã công quố ý ông Nga viết ông Nga không phải việc Hoa Kỳ tấn công các tàu Nga và cương quyết tiếp tục mọi sự viện trợ cần thiết cho BV và cung cấp mọi chuyến hàng [illegible] tàu Nga [illegible] cho BV.

Theo viên thư trưởng Nga, cuộc oanh tạc Tuchatsen là do chuyến tàu đến bắt Nicolas Rybatchenko thuộc mang và thay thế Ivan Zemnow bị thương nặng Tass loan báo tăng chính quyền Nga sẽ thực hiện những biện pháp thích đáng để bảo vệ sự an ninh của tàu Nga và những các viên trưởng tại đó.

Tờ đại sứ Hoa kỳ ở Mạc tư khoa cho biết có 200 người biểu [illegible] sang tòa đại sứ Nga để [illegible] mặt cuộc triển lãm kỹ nghệ tại Leningrad và ngăn cản không cho viên sứ Ly thường vụ Hoa kỳ đọc điều văn.

Viên thư trưởng Nga cuộc oanh tạc tàu Tuchatsen là do chuyến tàu đến bắt Nicolas Rybatchenko thuộc mang và thay thế Ivan Zemnow bị thương nặng Tass loan báo tăng chính quyền Nga sẽ thực hiện những biện pháp thích đáng để bảo vệ sự an ninh của tàu Nga và những các viên trưởng tại đó.

Tờ đại sứ Hoa kỳ ở Mạc tư khoa cho biết có 200 người biểu [illegible] sang tòa đại sứ Nga để [illegible] mặt cuộc triển lãm kỹ nghệ tại Leningrad và ngăn cản không cho viên sứ Ly thường vụ Hoa kỳ đọc điều văn.

Viên thư trưởng Nga cuộc oanh tạc

VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

VÔ LÂM BẢT ĐẾN

Dịch giả : TIÊN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG

— Kỳ 237 —

HỒI THỨ BỐN MƯƠI BẢY

TÂM LINH DƯỢC, MỐI NGƯỜI ĐI MỘT NGÃ

Lý Huyền xen lời nói :

— Xin mọi chẳng tôi đã đi quan rồi, quý hữu bất mười cử cho mỗi biết tên thước là đi mà với các anh em có phải đến quả cảng cùng phải tìm cho ra mối thôi.

Khả Nhân đó lời :

— Nhị cả khách sáo lắm ! Cũng may có một vị thuốc chữ yên nhất thì chưaba trời tun rồi đã có sẵn rồi, còn mấy vị lắc chỉ là phụ thôi, nên chả đến nỗi khó khăn và nghiêm trọng như mỗi ca vừa nói.

Mộ Nham xen lời hỏi :

— Bát muội đã kiếm ra được lính dược gì thế ?

Khả Nhân lắc đầu đáp :

— Tiểu muội nói vị linh dược ấy chính là Tam Diệp Tỷ Chi, hiện đang ở trong người chả từ ca với Đơn tỷ tỷ đây.

Mộ Nham mới vỡ nhẽ vừa cười vừa nói tiếp :

— Thực không ngờ ngẫu nhiên thu hoạch được lại có lợi ích đến như thế, đã thấy Thiên đạo bao giờ cũng phù chính chớ không phù tà. Ắc cho những vị thuốc khác là những vị gì thế hả Bát muội.

Khả Nhân vừa cười vừa đáp :

— Mười thứ nhất là Thiên Niên Lực Nhục Mai Hoa Nhị ở trong Vạn Mai Cốc trên núi La Phù. Mười thứ hai là Văn Vy Dã Tra ở trên đỉnh núi Vô Di. Mười thứ ba là Linh Toàn Thủy ở chả nguồn sông Sái Đực Mộc tại Thanh Hải...

Nói tới đó, năng hơi ngừ lời, lại nói tiếp :

— Có ba mươi ấy, thêm Tam Di p Tỷ chế luyện thành một mươi linh dược, uống linh dược ấy vào bụng rồi, không cần sợ độc vật đặt khí gì nữa.

Thái Hầu trầm ngâm giây lát lại lên tiếng :

— Ba vị thuốc mà Bát muội vừa nói, hai vị đầu không khó kiếm, nhưng chu vị thứ ba ở tận Thanh Hải. Nghe nói ngoài gốc của sông Sái Đực Mộc là đất mà hoang vắt hiểm ác và cũng rất ít người dám lui tới...

Thái Hầu chưa nói dứt, thì Lý Huyền đã lớn tiếng cười và đó lời :

— Đại ca cớ quá lo ấy thôi. Những nơi mà hoàng hiểm ác chả có thể làm khó đã người khác thôi, chớ đối với anh em mình thì có nghĩa lý gì đâu. Được, việc đó để lão nhị tôi phụ trách cho.

Khả Nhân vừa nín cười và xen lời :

—Hảo khí mấy của nhị ca khiến ai cũng phải kính phục nhưng việc này không cần phải đi xa mất tốn man hoang như thế. Theo chỗ tiểu muội biết, thì cách đây không xa cũng có chỗ Linh Toàn Thủy...

Quần Hùng nghe nói có nơi gần mừng đâm thanh ngất lời nàng và vội hỏi :

— Ở đâu thế ?

Khả Nhân nín cười chỉ tay về phía Đông mà đáp :

— Ở trong Thí Cúc Bảo trên đỉnh núi Đông Bách Chính Thì Bát Thế có một lý nước ấy.

Thấy nàng nói như vậy quần hùng đều ngẩn người ra.

Lý Huyền lớn tiếng cười và nói tiếp :

— Được ! Mỗ đã muốn kiếm tên ma dầu ấy lấy lại mão nợ cũ. Việc này để mỗ đảm nhiệm cho !

Khả Nhân nhìn Lý Huyền mỉm cười hỏi :

— Nghe giọng nói của nhị ca, chả lẽ nhị ca định cướp thắng của y hay sao ?

Lý Huyền trợn mắt bẻ mắt lên đáp :

— Đối với những tên ma dầu ấy thì chả cần phải khách sáo gì hết.

Khả Nhân lắc đầu nói tiếp :

— Linh Hoàn Thủy là thành dược đã luyện các mãn thuốc, tất hiểu Thí Bát Thế phải biết rõ lắm. Đông thời quần ma cố ý kết mình với nhau, tất nhiên Thí Bát Thế phải biết chuyện Phương ngoại Tam Ma hợp luyện Bách Độc Ma Công ấy. Các cả y đạo, tất nhiên y phải biết chứng ta thế nào cũng phải nghĩ cách đề đề phòng và thế nào cũng phải kiếm tới mãn Thanh Thủy ấy. Như vậy khi nào y lại chịu để cho đại ca lấy một cách dễ dàng được ? Nếu y địch không nổi, thế nào y cũng sẽ hãy tự mước ấy đi.

Lý Huyền nghe nói cau mày lại đang định trả lời, thì Khải Minh đã xen lời nói :

— Xem như vậy thì lão này lại phải dùng đến tiểu đệ rồi. Nếu nhị ca không ghét tiểu đệ, thì nạn huynh nạn đệ chúng ta lại cùng đi với nhau một phen nữa. Cũng hay mà ca nghĩ sao ?

Khả Nhân lại nói tiếp :

— Lực ca chịu đi thì cho gì hay bằng, chắc nhị ca không phản đối đâu.

Lý Huyền vừa cười vừa đáp :

— Do bát muội giới thiệu thì mỗ đâu dám từ chối. Nhưng phải có một điều kiện này kìm thêm...

Nói tới đó, y đưa mắt nhìn Khải Minh rồi nói tiếp :

—Lão này việc gì cũng thế, lực độ phải nghe mỗ điều khiển không được cãi bướng. Chẳng hay lực độ có chịu như thế không ?

Khải Minh vừa cười vừa đáp :

— Cái như thế, hành động riêng. Bảo tiểu đệ không cãi lại nhị ca cũng được, nhưng cho lúc hành động thực tế, thì nhị ca không được ra ý kiến bừa.

Lý Huyền chỉ dùng giọng nói kêu «hừ» một tiếng chứ không nói năng gì nữa.

Thế Vân nghĩ đến mối Huyết Hải thám cứu vì Thí Bát Thế, tất nhiên nàng không chịu bỏ lỡ cơ hội này, nên nàng lên tiếng xin cho nàng được đi theo.

Khả Nhân ngẩm nghĩ giây lát, rồi nhìn Thế Vân gật đầu đáp :

— Vân muội cũng đi cùng được, nhưng chuyến đi này chỉ e không trở thủ được đâu, vậy mong Vân muội đến lúc đó phải nhẫn nại chớ nóng nảy.

Thế Vân nghe nói ngẩn người ra, đành nuốt lệ nghiến răng gật đầu nhận lời.

Khả Nhân quay lại nói với Mộ Nham rằng :

— Tớ ca đã đi ngoại Bách Việt ấy, là người quen đường thuộc nẻo, tên chuyến này lại phiền tớ ca dẫn Đơn tỷ tỷ đi du ngoạn La Phù một lần nữa.

Mộ Nham vừa cười vừa đáp :

— Công việc mà nhân như thế mà muốn cầu cũng không được, sao tôi lại không nhận lời ?

Thái Hầu vuốt râu vừa cười vừa nói :

— Đã phân phối xong hai đường đi quan rồi, còn lại một đường núi Vô Di, mỗ thiết nghĩ...

Khả Nhân lắc đầu vừa cười vừa đó lời :

— Không ! Đường ấy đã có người rồi.

Thái Hầu ngạc nhiên, nhưng lại vỡ nhẽ ngay, liền mỉm cười nói tiếp :

— Hay lắm ! Hay lắm ! Những việc đi du ngoạn thăng cảnh này, chỉ rảo đi cho những người trẻ tuổi thôi, chớ mỗ đã già nua lụ khụ rồi không nên tham dự vào thì phải. Những chuyện mà mỗ vội Tào tam đệ cùng một chỗ mà được hưởng sản linh dược hay sao ?

Khả Nhân vừa cười vừa đáp :

— Đại ca đừng có nói đùa như thế vội, phải biết việc lớn của đại ca với tam ca cũng nặng nề lắm đấy.

Trường Cát kêu «a» một tiếng, xen lời hỏi :

— Có phải bát muội thấy mỗ với đại ca nhân rồi, nên muốn sai chúng mỗ đi không cố đề và lo liệu phải không ?

Khả Nhân đáp :

— Tam ca đoán đúng đấy, tiểu muội đang định thỉnh Tam ca với đại ca đi khuân mấy tăng đá lớn đến lấm một cái lo đề hay đình đã gì đó để luyện thuốc.

Thái Hầu rõ chán một tiếng và la lên :

— Khéo nói bao thay ! Cả lẽ bát muội muốn khiến hai bộ xương già nầy phải gây gực mới hả lòng chăng ?

Khả Nhân vừa cười vừa đó lời :

—Sao đại ca lại khiêm tốn như thế, ở đây có mấy ai đã khoẻ bằng đại ca với tam ca đâu ?

Thái Hầu lắc đầu thở dài nói tiếp :

— Khổ thực ! Khổ thực ! Ai bảo mỗ là lão đại ! Lão tam ơi, chúng ta đành phải chịu nhọc... hơn hãn vậy.

Nói tới đó, y thở dài một tiếng nhìn Khả Nhân và hỏi tiếp :

Lão là đã đề và đình không kể, nhưng chỗ luyện thuốc phải lên đâu ấy mới được. Chẳng hay Bát muội đã nghĩ ra được chỗ nào chưa ?

Khả Nhân gật đầu đáp :

— Nhà mới của đại ca ở trên Hằng Sơn rất thích hợp, chúng ta...

(CÒN TIẾP)

Tình khúc mùa hẹ

Tháng 5 em về Biên Hòa
Quê hương chưa xa, mười vườn cây xanh trái
Cô gái đình bộ ở giảng em vội
Ngày về quê trường cũ bỗng lại
Xa lắc vắng, dài thiên hun hút
Nắng trong vàng yêu gọi thế tên em
Tăng hàng dừa xanh
Rừng cây và khóm mạ bên đường
Thôi nhớ em mông trở gió hồ reo

Anh ở nơi đây
Người ra đi bỏ quên vết tích
Đêm ngày rồi lại nhớ nhớ nhung
Trăng em từng chiếu nhớ thương thì
Ngàng em từng cánh hoa phương trời
Ngày đi sao chưa hết giận hờn
Hay cô gái đã mở yêu anh mãi
Nụ cười ấy mười đời nhớ đại
Anh vẫn yêu và say đắm vô cùng
Mặt mối xua chưa một lần quên ao vườn
Một lần cho trọn vẹn cái bao dung

Sẽ một đêm dài mưa ca [illegible] ấu yếm
Cả cánh chim về thành [illegible] đưa tin
Cư xá bên nào buồn
Phòng anh nằm im trong khối thuốc
Cư xá bên kia đen
Nằm chờ em trong tiếng vắng
Nghe bước em về trong tiếng lá thu bay

HUY

TÌM HIỂU

Những khám phá mới nhất trong lãnh vực khoa học

PHI THUYỀN « LUNAR ORBITER-4» TRUYỀN HÌNH ĐẦU TIÊN TỪ MẶT TRĂNG VỀ TRÁI ĐẤT

Phi thuyền « Lunar Orbiter-4 » của Hoa kỳ đã truyền các bức hình đầu tiên chưa bao giờ chụp được ở mặt nam nguyệt cầu về địa cầu. Bức hình cho thấy lớp đất gồ ghề trên mặt trăng, cùng với những hố sâu và những vạch nứt rất dốc trên mặt trăng.

Các kiểm soát viên tại phòng thí nghiệm sức đẩy phản lực đã cho hay là các bức hình rất đẹp và rõ ràng. Đây là những bức hình đầu tiên trong số 424 bức hình chụp 90 phần trăm nguyệt cầu. Công tác chụp hình của phi thuyền «Lunar Orbiter-4» sẽ kết thúc vào ngày 28-5.

Các bức hình mà phi thuyền «Lunar Orbiter-4» đã chụp được ngày 11-5 ở một khoảng cách 3482 cây số trong lúc phi thuyền bay theo một quỹ đạo hình nguyệt cầu mất tăng, cách mặt địa cầu từ 2720 cây số đến 6080 cây số.

Phi thuyền « Lunar Orbiter-4 » đã được phóng đi ngày 4-5 từ Mũi Kennedy nhờ một hỏa tiễn «Atlas-Agena». Ngày 5-5 vừa qua, phi thuyền đã thay đổi đường bay vào cực nam của mặt trăng ngày 8-5. Phi thuyền «Lunar Orbiter 4» dự liệu đem lại cho các khoa học gia đầy đủ chi tiết về mặt trăng hơn 100 lần mà những viễn vọng kính quét địa cầu chụp được.

MỘT THỨ THUỐC CHỈCH MỚI GIÚP CHỮA ĐAU ÓC

Công Ty Bào Chế Takeda, một nhà chế thuốc tây lớn ở Nhật Bản vừa công bố mới sáng chế một thứ thuốc rất công hiệu để điều trị và chữa những vết thương óc do bệnh quá giãn phình gây ra. Thứ thuốc này được trở tính đưa ra thị trường sản dược. Đây là một thứ thuốc chích có thể giúp các nhà giải phẫu về thần kinh một cách tế nhị và có hiệu quả hơn đối với do-tai nạn lưu thông gây ra hiện nay một ngày một nhiều ở Nhật Bản. Ngoài ra, cho tới nay chưa có những thuốc để chữa những vết thương óc cho các công hiệu khiến một số người sau khi giải phẫu thấy bị nặc ngẩn.

Hiện nay cách điều trị duy nhất về bệnh loạn óc do bệnh quá giãn phình là giữ nguyên nằm yên một chỗ. Đã nhiều năm nay các nhà giải phẫu Nhật Bản vẫn tìm cách điều trị hữu hiệu hơn. Công Ty Takeda trong khoảng 5 năm vừa đây đã sự công nghiên cứu và tìm thì đã chế một thứ thuốc mới, và vừa đây mới chế ra thứ thuốc gọi « Nicholin ».

Thuốc mới này đã bán cho mọi được Công Ty Takeda và Viện Y Học Kyoto đăng công bố vừa đây, thì mới người bị mắc vết thương trầm trọng nơi đầu thì chỉ gọi là «Lecithin» cần thiết để giúp bộ óc tiếp tục hoạt động bù bị giảm đi khiến bệnh nhân thành loạn óc.

Những cuộc thí nghiệm ở bệnh viện đã chứng tỏ rằng một hợp chất gọi «Cytidine Di-phosphate choline» chế bằng cách lích thích cho chất «Lecithin» chấy rất hiệu nghiệm để điều trị những chứng loạn óc bước tế lưỡi do những thương tích của bộ óc gây ra hoặc do bệnh quá giãn phình.

Thuốc chích « Nicholin » chế bằng cách lấm tan hợp chất C.D.P choline và trong nước cất hoà và người ta cho rằng thuốc này những gây hiểu chứng trong vùng điều trị bệnh thần kinh.

Thứ thuốc mới này đã được Hội Đồng Y Dược công nhận là một sáng chế hữu hiệu để điều trị thương tích bên ngoài sọ và là thứ thuốc chữa bệnh loạn óc do bệnh quá giãn phình để mà ra.

Thứ thuốc mới này đã được Hội đồng tuy theo tuổi và tình trạng bệnh nhân, nhưng thường thường một ống 2cc có 100 milligrammes C.DP choline và từ 100mg tới 500mg thuốc mỗi ngày một ngày 2 bận để được liều hiệu. Thuốc có thể chích vào gân hoặc bắp thịt bệnh nhân.

★ T.M.N.

Xe máy bảo chạy điện không người lái

Vừa đây, Nhật Bản mới phát triển một kiểu xe Tivi chạy điện không cần người lái, lúng đó đã bước chỗ hàng trong phạm vi giới hạn. Kiểu máy kéo này được chế thay điện bình trên đường điện đặt song cơ xưởng và điều khiển bằng một bộ phận khiến sinh động chất relicôn, và do Công Ty Điện Cơ Shinko chế cho một Hãng sản xuất xe hơi.

Tất cả cả tới tầm đường giây đặt trên sàn trong xưởng với trích điện tố chấp đặt xe. Hết thảy các đường này đều có thể cho xe chạy theo ý muốn bằng những nút bấm điện đã chuyển hướng. Do đó có thể dắt đường xe chạy tùy công việc vận chuyển. Trên đường xe chạy có 14 chỗ ngừng.

Xe cả 2 bộ thăng tự tính. Một để bám tại các nơi định sẵn và một để để đề thăng bắt thân khi xe chạm phải chướng ngại vật. Ngoài những đường đặt sẵn, có thể chuyển xe nơi khác để người điều khiển. Khi kéo nặng chừng 150 kí xe tự động chạy với tốc độ 4cs một giờ, 5,5cs một giờ khi có người lái. Kiểu xe này sẽ ra rất tiện trong việc vận chuyển đồ nặng trong cơ xưởng hoặc trong nhà ướp lạnh, phòng tiêu hao trữ hóa chất và các nơi thiếu nhân lực. Nhà chế tạo cho sáng kiến này tiện lợi và ít tốn hơn cả cần chuyển xe đường đường và tiết giảm được nhân công.

Xe dài 2th420, rộng 1th20, cao 1th60 và nặng 1800 kí. Tăm trở đầu được 4 thước đường kính thì có người lái và 5th khi không người. Nếu xuất động cơ 3,7 kilowats. Nhà chế tạo cho hay có thể sản xuất tùy theo số khách đặt.

★★

— Kỳ 76 —

PHẦN THỨ HAI

BÃO RỪNG

CHƯƠNG XVI

Nghĩ nghĩ mãi năng vẫn không thấy kết một mối. Hai chân năng bỗ hoài như không muốn cất bước nữa. Càng xa bộ phận chúng đàn đến bao nhiêu. Giá năng được một giây, có phải thấy thể hết hơn. Nhưng tuổi đã ngã chiều, mà đường còn xa. Năng tự hỏi chẳng có phải đó bao khiếu chặng đường nên mới gặp được Trúc.

Với tờ chứng minh thư cũ do Thạch cấp hãy năng cho giúp việc cho thành bộ, Châu đã đi tới lợi qua các trạm canh ở đọc đường. Không những thế, mà nhờ tờ giấy đó các nơi đều đang đề cho tác giúp đỡ. Cố người đã tự mình dẫn năng đi một đoạn đường khá xa. Sau đó, bộ lại nhờ một chế liên lạc viên đưa tiếp cuộc đường sáp tới. Nguy khi vào bước chân vào khoảng khu nhà vào lúc sáng sớm tinh mơ, năng đã gặp được một nhân viên trong ban quản hàng trong đoàn 35 lần việc đó đi quyền Huấn. Anh này đã đưa năng đến tận Dân, giải rõ chỉ đường «Lương đi lên Phù Lạ. Tờ Phù Lạ sáng được một chế liên lạc viên hướng dẫn lên tận lũng Vân Phách. Đến đây, năng đã tính tên Tây Trang rồi đi Sơn Tây. Nhưng đúng lúc nầy, năng nghe tin Pháp đã đánh ra Hà Đông nên năng phải đi tắt một đường khuất lên Sơn Tây. Trường đã được gặp Trúc, không ngờ vì tình hình chiến sự thay đổi quá nhanh cả bộ chỉ huy lu 2 cấp trưởng Hoàng đã di chuyển đi nơi khác. Năng phải đi vòng tròn lại Thạch thất thì Quốc Oai mà cũng không kịp. Tất cả đều đã rút vào một khu rừng thuộc Châu Lương sơn tỉnh Hòa Bình. Tuy nhiên, tờ lăng Hoàng Xá trở đi, năng đã được các liên lạc viên đưa đi từng chặng. Trong những ngày đầu, vì chưa một mối, năng cứ ngẩn phong cảnh tuyệt đẹp của miền trung du. Nhưng đến hôm giờ, năng cất được bước đã là một điều khó khăn rồi. Đường đi mấy ngày khá hơn, phần vì các ý đã chân chiếu xa phần vì phải lẩn tránh những vùng đã bị địch chiếm. Như vượt qua con đường số 6, năng đã phải đợi đến gần nửa đêm mới dám đi. Nhưng ay khó khăn đó vẫn không đủ để làm nản chí năng. Trong tâm trí năng lúc nầy chỉ có một điều đăng ghi nhớ : gặp Trúc !

Khi mặt trời đã chênh chếch ngả trên đỉnh một ngọn núi ở phía Tây, Châu vẫn cứ đang lên để tiếp tục lên đường. Hai chân năng tưởng chừng như đã là bỏ thân thể nầy. Năng lảo đảo suýt ngã. Phải cố lấy hết sức mình năng mới đứng vững.

Năng đã mất gần hai tiếng đồng hồ để đi nốt quãng đường ngắn ba cây số. Cuối cùng, khi mặt trời đã khuất sau núi, năng cũng tới được lũng Nam Hải Đó là một lũng nhỏ bé và chiều rộng, như chỉ liên tự viên đã cho trước. Dân chúng ở đây cho sống trong tình trạng bán khai. Họ đều là người Kinh, nhưng lại sống về nghề làm rẫy và săn bắn. Một số nhà vẫn mình hơn, đã biết nuôi tằm để lấy tơ. Cũng là nghề nuôi tằm không được coi là nghề chính nên bộ cung chỉnh nhàng về vấn đề kỹ thuật. Vì thế, kết quả không được bao nhiêu. Họ đã đã rước cần chết tằm rất nhiều.

Đường đi trong lũng đều lát bằng những tảng đá lớn. Tầng nọ cách tầng kia từ mười lăm phân đến hai tấc rưỡi. Châu đã mỏi, mắt đã mờ, lại phải đi gần con đường khập khiễng đó vào lúc sắc nhem nhẻm. Châu đã ngã mấy lần. Mắt lần ngã nằng không muốn đứng lên nữa. Mặt nhà người chẳng trong lũng đã lần rồi lũ lũ lũ ngọc nhiều thấy tập tễ lũ lũ lũ lũ lũ lũ lũ không đã không vững. Hộ nhìn nằng bằng đôi mắt tò mò. Cả một người đàn bà đã ý thường hại nằng nên đã đưa tay cho nằng dựa lấy ta nằng nhẹ bẫy :

—Đồng chí tìm nhà ông Chánh Tộ, phải không? Chẳng ngạc nhiên, vượng cười :

—Vâng. Nhưng sao bà biết ?

Người đàn bà vẫn cười :

—Đồng chí nào đến đây cũng tìm nhà ông Chánh Tộ hết.

Quả như lời bà ta nói. Bất cứ một người lạ một cáo đến làng Nam Hải đều tìm đến nhà ông Chánh Tộ. Thế chính là một trạm liên lạc của bộ chỉ huy lũng hải. Tất cả những cơ mưu bí ẩn được bộ chỉ huy của phải đi qua trạm ấy.

Người đàn bà đã dẫn Châu lại nói :

—Tôi đưa đồng chí đến nhà ông Chánh Tộ nhé. Nhà tôi cũng ở gần đó.

—Vâng. Cám ơn bà lắm.

Nơi đây thật yên tĩnh và khuất nẻo. Châu không bẻ nghe thấy tiếng súng lớn nhỏ nữa. Chỉ có tiếng những con chim ở trong bụi thấp thỉnh thoảng vẫn chứa nữa ra. Cái yên lặng của buổi chiều làm cho Châu thêm buồn bã.

—Đây rồi !

Người đàn bà đã dẫn đường vừa nói vừa chỉ tay về phía trước mặt. Châu ngẩng đầu và thấy ngay cái cổng gạch lớn, quét vôi trắng. Hai bên cổng đều có viết đối câu đối bằng chữ nho màu đen. Cả hai đều Chủ à Tộ là người gần có vẻ học nhiều trong làng nên của nhà trong đối đi nữa. Cũng vẫn là Hán, nhưng đều ám gian, nhưng không khoát và khang trang lắm. Sơn vẽ gạch vuông đã vá rất vụng. Người đàn đã mỉm cười ý với Châu :

—Nhà ông Chánh Tộ đó, đồng chí vào đó.

Châu chưa kịp cám ơn, bà ta đã tiết tả bỏ đi. Cổng bà ông Chánh Tộ đã mở vụng sẵn và vẫn cũng không đóng lắm bước ngay vào. Nhìng vào cái tiếng gọi thì một đàn chó đã xô ra sủa ầm ĩ. Một đứa bé gái chạy ra đuổi chó. Trông thấy năng, nó không hỏi hay gì, quay ngay vào trong mà gọi :

—Đồng chí Phước ơi ! Có người hỏi.

Một thanh niên đeo kính trắng, dáng thị thì là lũng thông đi ra. Anh trông nhìn năng chẳng gì lạ, chỉ hỏi 1 m giọng thân nhiên :

—Đồng chí đi trạm nào tới ?

—Cán Xá.

—Đồng chí đi một mình.

—Không. Nhưng đồng chí Liên lục viên cũng đưa tôi đến tận đó Mai Lĩnh ! ở đó.

—Đồng chí vào nghỉ ngơi đi. Mai đồng chí đi đâu ?

—Lên Kim.

—Thế thì tốt lắm ! Hiện trong nay mới có một đồng chí vừa từ mặt trận Nam Định lên, mà cũng lên Kim. Có đi cùng vui.

Chào hỏi gì gì mình là Phước nói tên là Nam Định. Nhưng nằng vẫn chỉ gượng cười :

—Vâng, thế thì vui lắm.

Phước lại thân mật nói :

—Nam Định mất rồi. Tay đã phá được vòng vây. Ta chết nhiều lắm.

Châu nghe lũng hơi xúc động trước cái tin bất ngờ đó. Nằng thoáng nghĩ đến những người thân đã tiếp chiến đến cùng nhau trong thời gian vừa qua. Nằng thở dài.

(CÒN TIẾP)

Chỉ cho bạn gái

★ HÀ MAI LAN

HỌC THI

Chăm học là một điều đáng khen, nhưng nếu thức đêm thức hôm, lúc nào cũng học, học một cách thái quá thì rất có hại. Nhiều người sau khi thi đậu một mảnh bằng thì mắc luôn bệnh ho lao hoặc bệnh thần kinh, như vậy thà chẳng đỗ cho hơn.

Vào mùa thi, có một số nữ sinh cũng như nam sinh, thường dùng các loại thuốc kích thích để tinh ngủ hầu «tung kinh» xuất sắc, như Maxiton, Ortédrine, Amplus, Ephédrine v.v... Các loại thuốc đó cũng để chữa bịnh thần kinh, mỉnh vẫn bệnh tật cũng vào sẽ bị chứng tăng huyết áp, run tay, tim đập mạnh v.v...

Nếu dùng quá độ có thể phát điên (trường hợp này đã xảy ra cách đây vài hôm).

Bộ óc người ta không phải là cái ba-lô!...Cứ nhét bừa các thứ toán, văn vật, Pháp văn, Lý hoá... vào. Muốn nhớ các điều đã học, thì mỗi ngày học một tý, một tý... Một năm có 365 cái «một tý» nghĩa vào óc, lúc gần thi chỉ học ôn mà thôi. Nhưng vẫn phải làm việc nhẹ, vừa đó mới vừa đề nhớ. Những người cả năm mải chơi bời không lo học, đến lúc thời mới cần đến vào học, thì khó mà đạt được kết quả.

Trong trường hợp thần kinh mệt mỏi, tốt hơn hết đừng dùng các loại thuốc kích thích như đã nói ở trên, chỉ dùng loại thuốc bổ óc chất phyrdore phosphate tên thương mại là Néroxel, Bionine Phosamine v.v... Hoặc thiết thực nhất là hàng ngày mua bộ óc lợn về hầm cơm mà ăn (ăn óc bổ óc, theo lối chữa của các cụ Việt Nam). Trường chín cũng bổ óc, có thể dùng hàng ngày không sao hết (tuy nhiên những người yếu gan yếu dạ đừng không nên dùng nhiều).

Ngoài ra, khi học thì, nên uống nước lã. Dùng nhiều rau cải và trái cây tươi. Nên ăn đường gừng, khi cần no bụng để tiêu hóa nhẹ hơn và phòng hỏi học. Khi mệt mỏi, buồn ngủ nên vừa mặt bằng nước lạnh chứ đừng uống cà phê hoặc dùng các thứ thuốc tính ngủ.

MÁCH GIÚP

★ HÀ MAI LAN

Ông N. (BAN MÊ THUỘT)

a) Không thấy cô, nếu cô người ta đã đăng bán.

b) Thường thường họ mượn vốn nhà bàng, lãi 8 phần đồng niên.

MỘT GÓC GIÁ Ở SAIGON

a) 16-4-1951 : 11-3 Tôn Mão

b) Không trống.

c) Có bằng THÔNG và đã sửa khoá.

d) Hà tâm nào cũng có luôn luôn viên đay bơi.

a) Ăn uống tập hà, tập thở theo đúng phương pháp, nghỉ ngơi đúng mức.

f) Đã chuyển sang mục T.V. giảm ăn rồi.

Em NGUYỄN ĐẠI NHU (THÌ NGHỆ).

a) Gây quá. Nên đi khám bác sĩ hoặc cụ làng để uống thuốc bổ cho đúng, mới bớt được.

b) Tuổi gây thì, mới lớn, sẽ cũng cố trông cá. Lớn sẽ bớt. Chớ vội lo lắng để thêm đau, coi xấu lắm.

c) Đi khám tại phòng nha khoa để chữa. Chỉ có cách khoan răng chữa răng sau thì mới hết. Riêng năm hơi bị đến sau nhưng ngày nay không bị thông răng, hoặc răng.

— Học sinh terminale J.J.R nhân kêm học ở số 105 rue Pasteur. Điều kiện để dăng xin hết : Thiệu, 135 Hoàng hoa Thám. Gia đình.

— Học sinh 1ère 7.7. Rousseau muốn tìm chỗ kèm về từ 7e trở xuống, thư về Hàng 505/108 Nguyễn tri Phương Chợlớn.

TÌM VIỆC

Hộp thư

Thư nào kết nhận được :

Thương nhớ. Những đàng tâm tư (Kiều phương Thảo), Quả hương mãn giáo đường (Tôn nữ Hồng Lan Hương), Nhỉ buồn tuổi trẻ (J. Yên Giang), Chiến tranh (Trương Thảy), Chuyện chưng mình (Vương kì Thảy), Lời nhớ cho em (Thanh nhạt Thu), Lá vàng rơi (Nhật Thu Hương), Trao nỗi người yêu (Ngọc Lang), Lời độc thoại. Khi tên xa lìa (Hoài linh Trang). Những ngày không có thư nhỉ. Lời hoa chỉ nở một vừa (Hạnh mai Hoa).

THÔNG CÁO

Công Ty Việt Nam Hàng Không sẽ tổ chức cuộc thi tuyển một số Nam Nữ, Tiếp viên phi hành và Nữ Tiếp viên Phi cảng.
Ngày thi : Ngày 3 tháng 7 năm 1967 và các ngày kế tiếp.
Nơi thi : Trụ sở Công Ty, 116 đại lộ Nguyễn Huệ Saigon.
Hạn nộp đơn : Từ ngày ký Thông tư này đến 18 giờ ngày 29-6-1967. (Những thí sinh ở xa cũng sẽ được dự thi nếu đơn gởi đến Công ty trước ngày 29-6-1967).
Nơi nộp đơn : Nha Nhân Viên V.N.H.K. 116 đại lộ Nguyễn-Huệ Saigon.

A.— Điều kiện dự thi :

1.— Quốc tịch : Việt Nam.
2.— Tuổi (tính đến ngày 30-6-1967.
— Nam Tiếp viên p.H. : từ 21 đến 40 tuổi, sanh từ 17-7-27 đến 30-6-46.
— Nữ Tiếp viên P.H. : từ 21 đến 26 tuổi, sanh từ 1-7-41 đến 30-6-46.
— Nữ Tiếp viên P.C. : từ 21 đến 30 tuổi, sanh từ 1-7-37 đến 30-6-46.
3— Bề cao : Nam tối thiểu 1 thước 60
» Nữ Tiếp viên Phi hành : tối thiểu 1 thước 55.
» Nữ Tiếp viên Phi cảng : tối thiểu 1 thước 53,
4— Ngoại ngữ : Thông thạo hai thứ tiếng : Anh, Pháp.
5— Tình trạng quân dịch (cho Nam thí sinh) : Hợp lệ.
6— Tình trạng gia đình (cho Nữ thí sinh Tiếp viên phi hành) : Độc thân

B.— Hồ sơ phải nạp

1— Đơn xin dự thi, kèm theo ảnh.
2— Khai sanh
3— Chứng chỉ hợp lệ tình trạng quân dịch (cho Nam thí sinh).
4— Bản sao văn bằng (nếu có) hoặc chứng chỉ học trình.

C.— Những thí sinh ở xa, trong trường hợp được chấm đậu. Công Ty sẽ hồi hoàn tiền vé phi cơ.

Ngân sách Giáo Dục

Năm 1967
3 tỷ bạc

SAIGON.— Ngày 3-6, T.T. Nguyễn cao Kỳ Chủ Tịch UBHP-TU đã chủ tọa lễ phát phần thưởng cho học sinh các trường Trung Học công lập tại thực Đô Lê Văn Duyệt. Đến niên khóa 66-67 số chiếu tại Đại trường Hòa Bình sẽ là số Đại Lợi. Trong dịp này, T.T. Kỳ cho hay ngân sách giáo dục năm 1967 lên tới gần 3 tỷ bạc so với 1 tỷ 600 năm 1965.

Cũng trong dịp này, T.T Kỳ nguyên bố : hàng lối cải cách giáo dục, chính sách sẽ thăng tay trừng trị những kẻ lợi dụng học sinh, sinh viên làm chính trị vào học đường để mưu đồ danh lợi.

Cũng vào trưa, T.T. Kỳ đã tới dự buổi Yến tiệc mừng giải Vô Địch Việt Nam sân bóng dưới biển 1967 do Bộ Thanh Niên tổ chức.

Dịp này Thiếu tướng Chủ tịch và Đại Tá Hồ văn Di Hinh, Ủy viên Thanh niên đã được nữ sự thi La Nguyệt Hằng chuyển cho hoa lâm hàng 6c biên trên giấy đoạ có một hình con cá bơi giữa đồng cỏ khác chữ ý « Hội Sẽa bắn và Thám hiểu dưới đáy biển ».

Cùng ngày Chủ nhật 4-6, tại Saigon và Châu Đốc

HAI ĐÁM TANG TRỌNG THỂ

★ ĐÁM TANG ĐỨC BÀ HUỲNH-CÔNG-BỘ ĐƯỢC TỔ CHỨC TRỌNG THỂ TẠI NHÀ THỜ TỔ ĐÌNH, THÁNH ĐỊA HÒA HẢO

★ HÀNG NGÀN PHẬT TỬ ĐI THEO LÍNH CỮU CỔ HOÀ THƯỢNG TỌI THẮNG

TRANG 3 ★ SỐ 960 ★ NGÀY THỨ BA 6-6-67

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc-Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

SAIGON.— Cùng trong ngày 2 vị lãnh đạo tôn giáo vừa mất trong thế, một tại thủ đô Saigon và Châu Đốc. Cả 2 đám tang đều có các tín giáo, các đoàn thể nhân sĩ nữ tín đồ tham dự.

Đám tang cố Hòa Thượng Tối Thắng

Đúng 8 giờ sáng, đám tang khởi hành theo lộ trình đã ấn định. Xe chở linh cữu cố hòa thượng đi chuyển từ chùa Kỳ Viên về VNQT đi lâu lắc các siêu. Hàng ngàn Phật Tử đã đi theo lính cữu hoặc từ trụ sở VNQT đi lâu lắc.

Trong hàng ngũ đi đặc tại chính Điện VN Quốc Tự, Thượng tọa Thích Tâm Châu, Viện trưởng VHĐ, kiêm đặ nhiệt Phó Chủ tịch Giáo hội Phật giáo Tăng giả Thế giới đã bày tỏ lòng tiếc thương đối với 1 vị cao tăng đã gộp nhiều công tao sẽo việc xây dựng cho nền thống nhất Phật giáo.

Đám tang sau đó đã di chuyển đến chùa Kỳ Viên và tại đây đã lâm lễ trong ít phút.

Đến 12 giờ, xe chở linh cữu cố hòa thượng đã chuyển đến Ấn đường đặi Phổ Lâm để lâm lễ hỏa thiêu. Trước sự thương tiếc của bàng ngàn hòa thượng, thượng tọa, đại đức Tăng ni và đông bào Phật tử các giới.

Theo sau linh cữu cố Hòa Thượng Tối Thắng là Thượng tọa Thích Trí Tịnh, thuộc Viện Tăng Thống Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống Nhất, đại diện Đức Tăng Thống Thích Tịnh Khiết, lâm đầu đã bậy).

Ngoài các Đại Đức Tăng ni thuộc hai viện Tăng Thống và Hòa Đạo, người ta còn thấy có Đại Đức Pháp Trí chùa Ấn Quang.

Được biết số tro thân của đã hỏa cố hòa thượng sẽ được chia thành bốn phần để thờ tại chùa Kỳ Viên, Viện Hóa Đạo, chùa Ấn Quang và chùa chốt đã cho tang quyến.

Lễ chuyển giao tro thân cố Hòa Thượng cho các nơi nói trên cũng hành sáng 5-6 tại chùa Kỳ Viên, đường Phan đình Phùng Saigon.

Đám tang Đức Bà Huỳnh-Công-Bộ

CHÂU ĐỐC.— Đám tang Đức Bà Hỳnh-công-Bộ đã được cử hành vào trưa thứ hai vừa qua, các tín đồ Phật giáo Hòa Hảo đã đến tham dự đông đảo. Trong đám tang có đông đảo các nhân sĩ, chính quyền tỉnh Châu Đốc, Cảnh sát quốc gia, Cảnh sát dã chiến, Cảnh sát Đặc Biệt, Tỉ đội Cảnh sát Dã chiến, Cảnh sát Quốc gia

Chính Luận

Diễn đàn chung của mọi người có thiện chí
Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút : ĐẶNG VĂN SUNG
Thư Ký Tòa Soạn : TỪ - CHUNG
Tòa soạn : 15, VÕ TÁNH—SAIGON—điện thoại 25.977
Năm thứ 5— số 953 8 trang 5 đồng
Thứ Bảy 6-6-1967 (29-4 Đinh Mão)

Ý KIẾN — Gỡ mối tơ vò

Giải quyết chuyện khó khăn rắc rối thường được vì với việc gỡ mối tơ vò. Tìm đầu mối của nắm tơ bị vò lộn tùng phèo rồi lần ra thành nguyên sợi. Lẽ dĩ nhiên đa đoi hỏi chi kiên nhẫn mà còn đòi hỏi cái tài khéo tay đặc biệt thủ công nghiệp chỉ có dân «khận tiền» mới có. Đối với dân «tiền tiên» việc gỡ rối một nắm tơ đăng lộn phèo thế tất không thể đi theo cái tiến trình được coi là phi phàm thì giờ và công sức mà phải đi theo cái tiến trình kỹ thuật «bỏ vào lò nung chảy ra, đưa vào máy kéo lại thành cuộn tơ đồng khác». Thế nhưng vấn đề ở đây là mở tơ tìm và điều then chốt là cố giữ nguyên chất tơ. Nếu không thì lại là chuyện khác mất rồi !

Ở VN hiện chẳng phải chỉ có một mà có tới hai nắm tơ cần gỡ, đó là nắm tơ chiến đấu và nắm tơ xây dựng. Để gỡ hai nắm tơ rối ấy, không phải chỉ có hai mà có tới bốn bàn tay chính và ít nhất có tới mười bàn tay phụ xâm xe chung quanh...

Vẽ vấn đề chiến đấu, lập trường Việt Mỹ được coi như đồng nhất, ít nữa là trên lý thuyết đại cương, thu gọn vào mấy chữ «chống xâm lăng». Vẽ vấn đề xây dựng cũng thế, vẽ đại cương và trên lý thuyết, không có gì khác biệt nhau, nằm gọn trong khẩu hiệu «tạo thịnh vượng».

Thế nhưng trên phương diện thực hành, giữa người Mỹ với người Mỹ tại nước Mỹ, giữa người Việt với người Việt tại nước Việt, cũng như giữa người Mỹ với người Việt, cũng như giữa người dân sự với người quân sự của cả hai bên Việt Mỹ, nhiều lúc sự nhất trí bị giảm sút. Vấn đề lập trường cách biệt hay ý kiến mâu thuẫn ở đây, lẽ dĩ nhiên không hoàn toàn chỉ là bởi động lực quyền lợi cá nhân phe nhóm mà có khi—hay nhiều khi—là vì tình thần phục vụ công lợi công ích.

Để chấm dứt tình trạng bất lợi đó, về phía Mỹ, biện pháp cải tổ toàn diện đã được thực hiện. Trong hệ thống mới, không kể Đại sứ Bunker với vai trò siêu đẳng đồng hàn lên trên tất cả, còn Tổng Tư lệnh Westmoreland từ nay không phải chỉ trông coi về quân sự mà chỉ huy luôn cả bình định.

Đến đây vấn đề mới được đặt ra là : một khi quân lực Mỹ, ngoài công việc truy lùng để tiêu diệt các lực lượng lớn của Cộng quân, ngoài việc đối phó với các chiến vận lớn do Cộng quân khởi xướng, còn phụ trách luôn cả công việc tái lập và gìn giữ an ninh tại các vùng nông thôn, như thế sẽ bình sĩ rồi sẽ phải tăng cường thêm không phải là ít. Đối với nội bộ Mỹ việc tăng viện mạnh mẽ như vậy sẽ gây những hậu quả đáng kể ra sao về chính trị và kinh tế mà người gánh chịu trực tiếp là vai trò ứng cử viên Tổng thống 1968 của ông Johnson ? Những hậu quả ấy sẽ ảnh hưởng ngược lại đến lập trường Mỹ về VN như thế nào thật khó có thể lường trước.

Thật ra tất cả mọi khía cạnh gay go đó chỉ là mặt phương diện của vấn đề. Nhiều gay go khác là 1 phương diện nữa của một vấn đề mới trong ba tháng tới : cuộc bầu cử bộ máy lãnh đạo mới.

● Vấn đề mới đó có bình thường thì có thể gọi là trên «ấm vỡ da» triệu chứng tốt lành của sự phát triển cơ thể không thể không có. Dù sao cũng phải coi chừng : ấm vỡ da, ấm nghẽn hay ấm lâm nông tại sao không có thể thành vương bệnh nếu không phòng ngừa ?

Vấn đề, như trên đã nói, đây là mở tơ tìm và lý thuật không phải là bỏ vào lò nung chảy hết cả ra làm lại. Vấn đề là tìm ra đầu mối, cuốn lại bắp tơ cho sống suốt mà vẫn giữ được nguyên chất tơ.

THANH - HUY

bandocviên

Bưu Điện và Công Chánh

Đọc báo Chính Luận thấy có bạn kêu «thư từ Saigon tới Dalat phải mất 8 đến 10 ngày, thật chậm trễ không thể lượng được». Lại được biết ông Tổng Giám Đốc Bưu Điện Việt Nam giải thích sự chậm trễ đó một phần do dân chúng để phong bì bừa bãi rất khó lựa.

Tôi xin kể câu chuyện của tôi để thêm sáng tỏ vấn đề. Tôi có nhận được một lá thư từ Gia nã Đại gửi về cho tôi ở Chợ lớn. Theo chiếc phong bì mà tôi còn giữ đã làm kỷ niệm thì con dấu đóng tại Montreal là 6-4-67 tới Saigon ngày 15-4-67 (tức 9 ngày) và tới Chợ lớn ngày 24-4-67 tức cũng 9 ngày. Trước đây tôi cũng đã nhận một lá thư từ Saigon về Chợ lớn mà mất những 10 ngày cơ. Dịp đó là mùa Giáng Sinh tôi cứ tưởng là thư từ do đó mà bẹt.

Tôi có nhận địa chỉ trên lá thư Gia nã Đại thì thấy rõ ràng minh bạch lắm. Đăng có là từ Gia nã Đại và đến nước ta thư đầu do nhân viên Bưu Điện ngoại quốc lựa mà họ đọc nổi thì chắc nhân viên Bưu Điện Việt Nam phải đọc cừ hơn họ mới hợp lý.

Tôi đành kiến lại bằng lá thư trường hợp thứ hai xe tự động tăng gấp 3 lần hơn lên mà đường xa lại 3 lần lớn lớn hơn trước, từc người đóng thuế đã thiệt gấp 3 X 3 = 9 lần. Như vậy người gửi thư được trả tiền cũ như cũ phải nhận thư chậm đi 9 lần là công bằng rồi. Mỗi thì tôi nhận được thư mà không thấy ● chậm 9 lần hơn

(Xem tiếp trang 5)

ĐỌC BÁO NGOẠI QUỐC

TRUNG-ĐÔNG KHÁC VIỆT-NAM RA SAO ?

Hai chiếc tàu đầu tiên từ từ tiến tới. Thế giới chăm chú vào mọi điểm nhỏ trên bản đồ Vịnh Aqaba nhỏ bé. Người ta nhận thấy chiến tranh có thể bùng nổ ở khu vịnh nóng chảy có eo biển Tiran và ăn thông vào Hồng Hải.

Tổng thống Ai cập Nasser đã từng tuyên bố «vịnh Aqaba bị đóng kị Chúng tôi sẽ ngăn chặn mọi tàu Do Thái đi vào hải cảng Elath». Elath là hải cảng của Do Thái nằm ở trong cùng vịnh, là cửa ngõ của Do Thái trông ở lối ra vào vịnh, đại bác của Ai Cập đang canh chừng.

Do Thái dập lại «nếu tàu chúng tôi bị chặn lại, chiến tranh sẽ bùng nổ».

Tổng thống Johnson ngày 23-5 đã cảnh cáo rõ rằng phong tỏa vịnh Aqaba là trái luật quốc tế. Hạm đội thứ sáu, do đô đốc William Martin chỉ huy trên tuần dương hạm hạng nặng Little Rock, có ba hàng không mẫu hạm tăng cường trong đó có chiếc Saratoga không lồ, cùng với 300 phi cơ, bốn tiềm thủy đỉnh và khu trục hạm, đang tiến về Đông Địa Trung hải. 2000 TQLC Mỹ đang nghỉ ở Naples đã dập tàu ra đi, điều đó có nghĩa là «họ phải có thể đi qua».

Mạc tư Khoa phản ứng lại: «không thể chấp nhận cự can thep I Nga ủng hộ đến Ả Rập. Nga sẽ giúp họ chống lại mọi cuộc xâm lăng. Không ai có thể đùng vô lực đi qua đó ».

Hai chiếc tàu Đức đi qua, nhưng ở người khơi kia còn những chiếc tàu khác tới gần, lần này là tàu Do Thái.

Vụ khủng hoảng này đình dấp về cả ba mặt. Về mặt quốc tế, Nga chống Mỹ. Về mặt địa phương, các sự xôi sục tại các nước Ả rập vây quanh Do thái. Về mặt tinh cảm, Do thái không phải là một quốc gia như những nước khác.

Hai cảng Elath không được nhìn trên bản đồ Ả Rập. Elath bị coi như I hải cảng ma, I ảo ảnh, Hai cảng này nằm trên I giải đất hẹp bên là Ai Cập I bên là ARập Seoud. Elath là thành phố của những người tiên phong, của du khách, của tàu đi ăưvà của sau hè.

Vào mùa hè, đông đông nhộm người ta có thể nhìn thấy quốc vương Hussein DiSkitrên mặt nước ở phiakia bờ Jordanie. Bây giờ du khách đã vắng hoe ở khách sạn Reine de Saba, tiệm nhảy «La Fin du Monde» cũng đã mất một nửa khách hàng đêm

Trên bãi biển, đại bác đã thay thế cho người đi tắm.

48 giờ trước khi xảy ra cuộc khủng hoảng, trường Rabin tham mưu trưởng quân đội Do Thái nói với một nhà ngoại giao Pháp rằng «chúng tôi có ít là 18 tháng yên tĩnh».

Sau trận đánh ở Sinai năm 1956, Do thái chỉ bằng lòng triệt thoái quân đội khi đã được các cường quốc bảo đảm rằng việc lưu thông được tự do tại Hồng Hải và quân đội LHQ trú đóng thường trực dọc biên giới chung với Ai cập. Vì sợ những hậu quả của cuộc hành quân Suez, Nga Mỹ đã liên minh để ngăn chặn cuộc tấn công của quân đội Anh, Pháp, Do thái.

Đây là lần cuối cùng Nga Mỹ cùng đứng về một phía. Từ đó tình hình thế giới đã đảo lộn ; Bắc Linh năm 1961 người Nga đã phải nhượng bộ, Cuba năm 1962 người Nga còn nhượng bộ nữa. Tại VN, người Nga trắng đụng đầu trực tiếp.

Theo thông tin viên của tờ Express ở Mạc tư Khoa, Nga đương như đã nghiền cứu hai nơi có thể trả miếng lại đã làm suy yếu Hoakỳ : ức là một một trận ở Triều Tiên hoặc gây cuộc khủng hoảng quân sự tại Trung Đông. Cuộc khủng hoảng đã bùng ra và trái với ba cuộc đụng độ trước, tình hình ở đây khá tốt đẹp đối với người Nga.

Do Thái được thành lập năm 1948 với dân số hai triệu rưỡi người, trong đó chừng 1 triệu rưỡi từ các nơi trên thế giới đổ về. Họ đã biến vùng đất 21.000 cây số vuông rất nghèo nàn thành giá trị. Do Thái bị 14 nước Ả Rập bao quanh với dân số 1 trăm triệu người. Những người Ả Rập này không chịu chấp nhận I quốc gia A-Rập năm 1917 chỉ có 57000 người Do thái tức là 3a% dân số thôi, lại buách rời ra mà họ không được tham khảo ý kiến. Nếu họ quên điều đó, thì cả một triệu rưỡi người tự nạn thuộc Palestine đặphải rời bỏ nước này khi quốc gia Do thái được thành lập sẽ nhắc nhở họ. Do đấy nảy sinh ra mối oán hờn.

Chafic el Hout là một trong những lãnh tụ chính của những người Palestine bị đuổi khỏi vùng này. Họ là những người hy sinh đôi họ để đi đặt bom ở Do Thái, phá hoại những trạm ống bơm hoặc phá đường. El Hout người ta lôn, gần giống như một tay chơi, có hàng râu mép như Errol Flyn.

Theo đó, tình thế đã vẫn đã Ai cập và Syrie có nghĩa là hai nước sẵn sàng ủng hộ hành động của những người Palestineleo lôi vào Do thái để không bố «Điều đó làm chống tôi khích lệ».

Chính những người Palestine sống trong những cảnh khổ sở ở biên giới các nước biên cảnh đã đặt thế giới bên bờ vực chiến tranh.

Người Do thái cho rằng các quốc gia Ả rập không tìm cách sắp nhập những người đó và đã cố ý duy trì họ trong tình trạng cơ cực ấy để tạo nên một cản nguyên cãng thẳng vĩnh viễn. Những người này đang mơ tới giải đất nhỏ bé và khô cằn trước kia của họ.

Nhưng kỳ lạ thay, Syrie nắm giữ cuộc khủng hoảng đó lại hoan hỉ, Syrie muốn tình trạng căng thẳng và lộn xộn. Người Syrie biết rằng Do thái không thể dung the những cuộc đột kích của những phần tử khủng bố người Palestin Họ của biết rõ điều đó khi thắng 4 vừa qua người Do Thái đã trả đũa lại dữ dội, bằng 6 chiếc Mig 21 không đầy I giờ Phi cơ Do Thái đã bay lượn trên nền trời Damas. Tướng Victor Chanine người Nga đảm trách việc huấn luyện quân đội đã bứt tóc ! cách tuyệt vọng. Thủ tướng Do Thái còn cảnh cáo «nếu các cuộc khủng bố tiếp diễn chúng tôi sẽ can thiệp mạnh hơn nữa, nếu cần tới cả Damas».

Nasser liên lên tiếng «theo nguồn tin chắc chắn, chúng tôi biết Do thái sẽ mở cuộc hành quân quy mô để chiếm Damas và lật đổ chế độ nên bộ, Người Mỹ đứng sau họ».

Nguồn tin chắc chắn là nguồn tin nào ?

Tin đó dường như từ Mạc tư Khoa gửi tới hồm 17-5. Nga đã thân thiện báo cho Syrie hay Do Thái đang tập trung quân ở biên thủy.

Người Syrie lại hiểu nhầm là Mạc tư Khoa tán thành để họ mở cuộc tấn công Do Thái ư ?

Syrie đòi thi hành nghĩa vụ hiệp ước quân sự Syrie -Ai cập trừ hiệu trường hợp có cuộc xâm lăng vào một trong hai nước.

Nasser biết rằng uy tín của mình đang xuống nếu không làm gì cả. Các người Syrie, Jordanie và Ả rập Seoud sẽ lấy cớ ông là «nhu nhược» là «phản bội » nữa.

Đồng thời ông cảm thấy ông cũng như Do thái đã lầm lỗ khi nói quá nhiều, tức mạnh của Do thái là ở chỗ «xuất sáng ra thật nhanh » và Do thái lại loan báo «Cơ chừng tôi sắp rút sáng». Nasser nhạy bén về sự bạc nhược của chính người đã đánh một nước bài liều : ông đề đối phương nhẩm bắn trước. Ông dân quân đội LHQ triệt thoái.

Ông biết Nga ủng hộ ông và vẫn để như vậy sẽ trở thành cả đánh cách quốc tế. Lá bài của ông thật gian dị : mang hòa bình thế giới ra chơi còn ít nguy hiểm hơn là mang hòa bình của nhân Ai cập.

Ông không thể lầm lẫn về ưu thế chiến thuật của Do thái với 600 phi cơ trong đó có máy bay Mirage cực tốt tân, 800 chiến xa và hà tiền địa hình không địa.

Ai Cập có 1400 chiến xa và 700 phi cơ trong đó có kiểu máy bay mới nhất của Nga và cũng có hoả tiễn.

Ai Cập gào thét «chống tôi muốn chiến tranh» Do Thái cũng lạnh lùng nói «chúng tôi sẽ đi qua chúng tôi sẽ lâm chiến».

Người Mỹ có thể định đùng vô lực để các tàu Do Thái đi qua eo biển Tiran. Nhưng làm như vậy Nga sẽ có cớ dịp đóng vai một kẻ bảo vệ người bị áp bức.

Nasser đã đánh đúng nước cờ. Hoa thịnh Đốn là yêu cầu Do thái hãy cố hoãn lại cuộc thử sức ở vịnh Aqaba trong khi các cuộc thương thuyết được chấm dứt.

Nasser lại còn biến cuộc tranh chấp của ông với Do Thái thành cuộc chiến đấu «ý thức hệ và thế giới»

Khaleb Djouadi, lãnh tụ các nghiệp đoàn và là tư lệnh Dân quân vô sản ở Syrie đã từng bế gặp các mưu toan đảo chánh, đã tuyên bố «cuộc đấu tranh đối Palestine, cuộc chiến đấu chống Do Thái và chống phản động Ả Rập chỉ là một phần cuộc chiến đấu chống đế quốc.

Đối với chúng tôi, kế hoạch của Mỹ trong vùng này còn nguy hiểm hơn cuộc chiến đấu chống Do thái».

Do thái lúc này phải đương đầu với một cuộc tổng động viên của tất cả các quốc gia Ả rập. Những chắc hẳn trong lịch sử không có nước nào mà người ta có thể nói là chiến trường với sự cương quyết bình thản như vậy.

Thủ tướng Do thái Lévi Eshkol đã ra trước quốc hội trình bày tình hình. Chủ trương của ông là cương quyết trong ôn hòa. Nhưng thế nào là giới hạn của sự cương quyết và ôn hòa, thì ông không nói.

Dưới hàng ghế nghị sĩ, các ông Ben Gournon và Moshe Dayan là những người đã từng chiến thắng ở bán đảo Sinai cách đây 10 năm tỏ ra hơi bực mình. Hai ông tán thành chính sách cứng rắn hơn. Lúc này uy tín của tướng độc nhân Moshe Dayan lại nhẩn lên.

Ngày thứ hai 22-5 Nasser loan báo ý định đóng cửa vịnh Aqaba. Hôm sau Hoa Thịnh Đốn và Mạc tư Khoa ra tuyên ngôn mỗi bên đừng vẽ I phe. Aqaba đã trở thành I biểu tượng. Anh lúc đầu cũng đọa sẽ giải tỏa vịnh Aqaba nếu cần.

Nhưng ngày thứ tư một yếu tố mới xen vào, Phe Ả Rập chia thứ vô khí tuyệt đối ra : dầu hỏa. Họ đọa sẽ thêm ngòi đu tới những nước trợ giúp Do Thái, Anh liền là bước I Hoa Thịnh Đốn, các thương nghị sĩ nêu ra một vấn đề m Mỹ có thể tham chiến trên bất cứ mặt trận không ? I hượng nghị sĩ Morse nói «phá chọn lựa Do Thái quan tọng hơn VN».

Một mặt trận quan trọng mà Nga xô có thể đánh giá tình tố đúng. Thông tấn viên của tờ Express nhấn mạnh rằng không có một chiến thắng nào lại được cũng hỗ nhiều hơn tại Hoa kỳ là ở Do thái. Không một vị Tổng thống nào, nhất là thuộc đảng Dân chủ lại có thể để cho Ai cập, được Nga xô giúp đỡ hay không ? Ả rập nghẹt Do thái. Một cuộc thế chiến vì vấn đề VN? Cả triệu người Mỹ sẵn sàng công kích Tổng thống của họ vì sự rút ra nay. Nhưng chiến tranh vì Do thái thì họ sẽ theo Tổng thống của họ. Do thái không phải là một quốc gia như các nước khác. Từ năm 1961, Hoa kỳ đã thực ● hiện dưới thời Bộ Trưởng Quốc Phòng Mc Namara một khả năng cao thiệp «cả điều» cho phép Hoakỳ can thiệp đồng thời tại nhiều nơi trên thế giới, Đó là vai trò của các hạm đội nổi tiếng : đệ nhị (Địa tây dương), đệ lục (Địa trung hải) và đệ thất (Thái Bình Dương). Đó là vai trò của các đoàn quân không vận với võ khí nặng trên phi cơ Jumbo có thể cất cánh từ Hoa Kỳ bay vòng thế giới mà không cần ghé nơi nào. Đáng là HK e ngại mở mặt trận thứ hai trong khi hoàn gian chiến khá sâu vào chiến cuộc VN. Đó là sự khôn của Ai Cập và hy vọng của Nga xô. Những Hoa kỳ có hề do phương tiện để đương đầu với mặt trận thứ 2 đó. Ngay cả Nga xô cũng không có thể gây nên sự bất chấp ở địa phương (Trung Đông) nếu không muốn chấp nhận mối rủi ro lớn thang đưa tới cuộc chiến tranh nguyên tử. Sự rủi ro đó đã giữ Nga xô không dám hành động tại Cuba cũng như ở Việt Nam và cũng sẽ giữ họ không dám hành động tại Hồng Hải.

Không hoàng phải dược dàn xếp và eo biển Tiran phải được mở rộng.

Theo lẽ thì Nga xô và Nasser không nên có I hành động thử thách vô ích. Nhưng trong vụ Aqaba, hình như lẽ phải không có mà chỉ là kết quả của những hành động sai lầm mà nước liên can sẽ bị lôi cuốn không thoát ra được.

(Xem tiếp trang 5)

Nhìn qua báo chí nước ngoài

NỘI DUNG, ẤN LOÁT và PHÁT HÀNH của báo chí Hoa Kỳ

● BÁO NÀO CŨNG CÓ CÀ TRANG VỀ BÌNH LUẬN ✶ MÁY LINOTYPE ĐÃ BỊ COI LÀ LỖI THỜI RỒI. ● 90% ĐỘC GIẢ MUA BÁO DÀI HẠN

II— Nội dung tờ báo

VŨ THỤY HOÀNG

Tin tức tất nhiên vẫn là chất liệu quan trọng của mọi tờ báo đã ở Mỹ ở VN hay ở nơi nào khác.

Báo ở Mỹ vì đây nên được in thành nhiều tập rồi nhau, tập đầu phản lớn gồm những tin quantrọng ngày. Các nhà báo lớn như Nữu ước Thời báo, Washington Post có uy tín ở trong nước lẫn ngoại quốc nên chú trọng tới những tin được cả thế giới lẫn Hoa kỳ quan tâm. Các tờ báo ở địa phương cũng đăng những tin tức và biến chuyển trên thế giới, nhưng họ chú ý tới tin tức liên quan tới vùng của họ hơn. Tin tức về VN hoặc về các nước khác sẽ được đăng đầy đủ và chiếm được vị trí tốt hơn ở hai nhà báo lớn kể trên, còn những tin đó chỉ chiếm được địa vị khiêm nhường ở các nhật báo nhỏ xuất bản tại các thành phố khác.

Tờ Daily Globe đã đăng bốn cột với hàng tít lớn ở chỗ tốt nhất trang đầu, khi phái đoàn kỹ giả Ả châu và Thái bình Dương tới thăm thành phố Dodge City của họ vào ngày 10-4-67. Tin thành lập một viện hải học ở Florida đã được đăng với hàng tít tầm cốt ở phía trên trang nhất của một tờ báo xuất bản tại miền trung Florida hồi chưng tới đến thăm John Kennedy. Ở Cựu Kim Sơn chúng tôi đọc thấy tin tầm một thất lớn đăng trên tờ San Francisco Examiner về vụ một thanh niên không biết vì buồn bực truyện gì đã nhảy từ cầu Golden Gate xuống biển nhưv được đưa vào nhà thương điều trị, nhờ bạn cấp cứu vớt kịp.

Sau phần tin tức là mục bình luận. Các báo Mỹ tùy theo lớn hay nhỏ sẽ dành 2 trang hoặc một trang cho phần bình luận Phần này thường gồm mục quan điểm đã tờ báo phát biểu ý kiến và một vấn đề về chính sách của chính phủ hay của nhà chức trách địa phương về tình hình thế giới. Nếu là tờ báo lớn, mục xã thuyết gồm tới ba bốn bài về những vấn đề khác nhau chẳng hạn chiến tranh hay hòa bình ở VN, việc Anh xin gia nhập thị trường Âu châu, vấn đề trường học hoặc lưu thông trong thành phố v.v..

Cũng trong trang này những bài viết của các cây bút nổi tiếng như Walter Lippman, Joseph Alsop hoặc các bình luận viên trong nghiệp đoàn kỹ giả sẽ chiếm mặt một phần trang. Mục điểm báo quốc, quốc nội, ý kiến của độc giả về các vấn đề cũng được trích đăng ở trang này. Có thể nói quảng cáo hầu như không được xen vào, các tựa đề cũng không lớn ở trang này.

Độc giả sẽ căn cứ vào những bài bình luận để xét đoán lập trường của tờ báo, cho tờ này là báo thủ hay tự do, biết tờ này ủng hộ hay chống đối chính phủ về một vấn đề nào đấy Các bài xã luận ở của tờ báo không phải do một người viết, không phản ánh ý kiến của một người, mà là do ý thác, lấy nhưng của bản biểu quyết của tờ báo.

Tờ Daily Globe phó bề với bộ biên tập 18 người trong đó có tới 9 người thuộc ban bình luận, 6 người, khác là biên tập viên, 2 người là phóng viên và 1 người chuyên viết điểm văn.

Những bệ thống này thường cung cấp những loại bài hoặc tin tức đặc biệt cho 1 số báo chỉ nhằm trong hệ thống.

Những tờ báo lớn vì khả năng đắt đỏ có thể mua đủ các hàng thông tấn để khai thác tin tức. Còn những tờ nhỏ chỉ mua một 2 hàng thông tấn và những loại bài đặc biệt mà thôi. Tờ Daily Globe về mặt tin tức chỉ xử dụng tin của hãng thông tấn AP.

Tòa báo nào cũng có máy viện ký để nhận tin do các hãng thông tấn hoặc hệ thống cung cấp. Tờ Washington Post có hẳn một phòng riêng với chừng từ 20-30 máy chạy rào rào, một phần nhận tin của các hãng thông tấn hoặc của các chi nhánh thuộc hệ thống, một phần gửi tin đi cho các tờ báo nằm trong hệ thống.

Tờ Daily Globe cũng có máy viện ký đặt ngay đàng sau ghế ngồi của một biên tập viên. Anh này chỉ việc quay lưng lại xé đoạn giấy mà vừa gõ chữ lên, đọc rồi viết lại thành tin hoặc xếp vào ngăn tài liệu vừa viết tin, anh có thể thảnh thơi quay lại xem có tin tức mới nào hấp dẫn hơn không, thác với cảnh ở VN hiện thời các ông tổng thư văn của các báo mỗi ngày phải chạy sang Việt tấn Xã tới chục lần để nhận những bản tin việc kỹ mang về cho anh em khai thác. Hãng thông tấn «Việt Tin» mới sáng cho người chạy từ tòa báo này sang tòa báo khác để cung cấp tin tức cho khách hàng.

(còn tiếp)

NÉT ĐẸP HỌC TRÒ

ÁNH VIỆT

Mấy ai trong chúng ta không cảm thấy bồi hồi xúc mỗi khi nhắc lại quãng đời học sinh ra, vậy. Có thể nói rằng kỷ niệm êm đềm và trong sạch nhất chính là một đời người (trong giới chúng ta) khi mà những khuôn đã nhàm chán và nhiều hoa trong chuỗi ngày cấp sách đến trường. Thế mà vẫn là mà quên được những giờ mặt mũi học các thầy thuộc lòng «Xuân đi học con người hóa bỡ... sân cầu Thu đi ở giữa đường... Đêm qua ta đường bơ so, trông cả cá lặn trông sao vào tuộc... hoặc những bài tập đọc. «Ai bảo chăn trâu là khổ ?— Không, chăn trâu sướng lắm cho ». và «chân bước đi mặt còn ngoảnh lại. Từ mái nhà tranh đến ngôi cây bụi cỏ, cái gì cũng lắm cho tôi quyến luyến tiếc thường... ở cảnh biệt ly sao mà buồn vậy !». trong các sách Luân lý giáo khoa, thư lớp Đồng-ấu, Sơ đẳng của Nguyễn văn Ngọc và Trần trọng Kim. Những bài học đó, qua lời văn bình dị, sống sượng phân tích cả một nếp sinh hoạt tư tưởng tình cảm chân thực của người học sinh trong một giai đoạn lịch sử đã gây ấn tượng sâu sắc khó phai đối với thế hệ trên 30 tuổi.

Ngày nay, dẫm chân vào cuộc đời gió bụi, bất trắc, vô định, những kỷ niệm xưa cứ lảng đảng chập chờn, êm ảnh khiến chúng ta muốn được trở lại đề sống những tháng năm «mái dừng quên» trên ghế nhà trường. Nhớ tiếc những đời học đầy ắp người thiếu nữ sau khi đã có chồng đã tay bồng tay mang, tiếc như chuỗi ngày tóc chấm ngang vai của I thời con gái tinh nguyên. Nhớ đã mà ngậm ngùi thở dài chứ thực tế phũ phàng cay đắng của đời sống trường thành! đã bùa vậy ập chụp xuống nét tóc phong trần rồi. Có chăng chỉ còn biết giải tỏa nỗi lòng uẩn hoặc cố gắng tạo nên cái ảo tưởng rằng mình còn trẻ trung bay bướm bằng cách ký thác tâm sự hoài niệm trong các tác phẩm văn nghệ. Như một Vân Quang đã say dầm «Tiếng hát học trò» cùng với Nguyễn Hiến và Minh Kỳ(?) đã cảm hứng theo cuốn viễn thuyết ký để viết thành một cảkhúc nhỉ nhanh tươi vui, cùng mang chung với tên truyện của bạn. Tiếp đến Nguyễn-thị-Hoàng sau khi cho bàng cảnh chàng con, cũng đã không kìm hãm được cái nhớ da diết quáng dòi «cô-giáo trẻ» sôi động của mình để sáng tác nên «Vòng tay học trò» và nghe đâu một nhân vật chính trong truyện cũng là một nhân vật bằng xương bằng thịt ngoài đời đã phụ hoạ-hay liên minh — bằng cách nói lên «Tiếng nói học trò» mà nhà Kim Anh sắp xuất bản nay mai. Tôi một Bình nguyên Lộc, dù mất tốc đã nhuốm phong sương nhưng tâm hồn vẫn còn gắn bó với quãng đời thư sinh để tạo nên tác phẩm «Nụ cười nước mắt học trò».

Rồi một Tư mã Trăng Khanh (cái bút hiệu cầu kỳ lạ) đã cùng đang hào hứng dưới bút từng mẩu sinh hoạt là lướt đề viết thành phẩm sự đài «Tuổi học trò» trên nhật báo Đối Thoại. Chính từ ngữ Học trò cũng đã gợi lên một cái gì quen thuộc, gần gũi và thân mật (khác với hai tiếng học sinh nghe có vẻ «văn chương» đầy nhưng lạnh lẽo sao ấy, giữa cách và khuôn sáo). Sự thân mật gần gũi đáng yêu như những hình ảnh ngôn ngữ từ đứt vào miệng hoặc mân mê tả ào tưởng, chân bước ngỡ dại những bước đầu tiên lên sân cỏ, mắt ngỡ ngàng nhìn thầy giáo, của những chú bé loắt choắt vừa rời thế giới gia đình để theo ba hay mẹ đến trường xin ghi tên nhập học. Gần gũi thân mật, đáng yêu như những kỷ niệm ngày khai giảng với hình ảnh «những chàng trai 15 tuổi vào trường, rương nho nhỏ với ● linh bẩm bằng ngọc... Chân non đi ngập ngừng từng bước nhẹ. Tim run run trăm tình cảm rụt rè. Tuổi 15 gặp sách lại đứng ngẩn — Lòng mới nở giữa tay dòi ấm áp». Ý nghĩa của những kỷ niệm học trò cũng được biến chuyển theo những nhịp độ thời gian. Từ cái khờ dại vụng về ở năm mẫu giáo tới cái vỡ tư, nhỉ nhảnh ở các năm lớp nhỉ, lớp nhất, tiến dần đến cái tính nghịch phá phách, ngộ nghão ở những năm đệ thất, đệ lục và cái não nức mơ mộng bằng khuâng ở những năm trung học

Những kỷ niệm học trò thắm thiết nhất trên trình nhất viên mãn nhất vẫn là kỷ niệm tình cảm. Từ những giờ ngồi trong lớp mặc đầu thầy giảng thao thao bất tuyệt mắt lơ đãng chìm ra sân trường ngông nhìn 1 mái tóc quyến luyến, tại sao nghe tiếng ● guốc quen thuộc của một nữ sinh ; hoặc những giờ ra chơi, thần thơ trên bãi cỏ, ngắp ngửng trước một khóe mái bếc, e ấp trước một đánh lình mềm mại, bằng khuâng trước nội lời tình tứ, cho đến những bước chân lo lắng, hồi hộp, một nụ cười hăng quơ, một câu nói vuvơ, một đợi chờ hồi hộp và những vốc mơ thầm kín không bao giờ dám tỏ bày để cho tình quên đi ở trong những bức thư. Viết không gửi xếp hoài trang sách cũ».

Nói đến nếp sống học trò, không thể không nói đến sinh hoạt thi cử. Nếu có những cậu quanh năm mải mê đuổi bắt áo ảnh tình yêu, thắng ngày chỉ lo trồng cây si ở góc sân này, của lớp nọ thì vẫn có những chú gần bó với nghiệp thi cử, đù phải mang tiếng với người yêu là hũng bỏ, lãnh đạm. «Thơ ta hơ hớ chưa chồng. Ta yêu muốn cưới mà không gả bán — Mùa thu sắp đến, em thơ, Cái hôn ấu yếm xin chờ năm sau.

Tại Sài-Gòn, năm nay, mùa thi cũng sắp về. Không những hàng vạn học sinh đang lo lắng chuẩn bị mà các bậc cha mẹ cũng đang bận khoăn chú ý đến số phận của con cái mình. Vừa rồi, các ông bà nghị đô thành, với tư cách phụ huynh học sinh cũng đã lên tiếng báo động «lịch trình ngày thi đã được bộ giáo dục ấn định vào tháng sáu tới mà chương trình học chỉ mới xong 2 phần 3»—Tâm trí bọ cần bị ám ảnh bởi hàng chục mối lo : lo bài thi khó, lo đề thi sẽ bị tiết lộ, lo thi rớt đã đành, còn lo thi đỗ rồi lại phải tìm cách vận động vào một trường mới. Đành rằng những cậu học trò chăm chỉ lo sao giật được mảnh bằng đề rồi mai kia nhận lệnh nhập ngũ sẽ thoát được con đường vào Quang Trung, ngay cả những chú quanh năm chỉ lo ăn chơi thả cửa, khi nhà thi đến, cũng lam ra vẻ hồi hộp và sau lóc thì hỏng, cố gắng tạo một bộ mặt rầu rĩ hòng che đậy cái lưới biếng vô tuổi của mình. Những cô gái cũng học sinh không gặp may mắn bằng trai thì thường lấy cớ tục ngữ «học tài thi phận» để tự yên ủi sang cũng cố lấy đuổi hơn đùng mấy liều thuốc an thần để quên đời (Chắc chắn có những cô cậu không định chết nhưng vì chưa quen phương pháp sử dụng thuốc nên đành phải ngủ luôn.)

Có người nghĩ rằng nếu tiêu chuẩn bằng cấp không được gạt định nhu hiện tại thì giá trị của vỉ hội ngày nay thì con số học sinh tự tử vì thi trượt chắc sẽ giảm bớt nhiều hơn.

Nhắc lại những kỷ niệm êm đềm của tuổi học trò ngày xưa có lẽ các bạn trẻ hôm nay sẽ cho rằng những kỷ niệm ấy không thích hợp với nếp sống tinh thần của người học sinh bây giờ.

Nhận xét này có thể các đáng bởi người học sinh hôm qua có một tiếc phong hiếu hành, lễ phép, đến cái độ khẩm nêm, nhu nhược, người học sinh hôm nay tự do, bình đẳng tới cái mức nếu cần thì tố cáo, hành hung cả ông thầy. Người học sinh thuở xưa bận quần trắng, áo thì thơm, chân mang guốc lọp kọp, trông khả khéo, ngoại đại, chớ học sinh bây giờ, trai thì phải có nhiều đân, nhậy giỏi, tên hay và biết phóng xe gắn máy như điên; gái thì phải biết bận quần «dinh» chặt bó, thật nhỏ, biết làm quen với thuốc lá, rượu mạnh, biết mở vài ba tài tử điệnảnh và nhất là phải đủ can đảm để khi nhận thấy bà bịchthông chồng hành vi cấm thiết thân nên sẽ cho «ăn» một cách không chính tiếc thương.

Nói sao thì nói, tuổi học trò vẫn là tuổi học hoàng, và đời học trò vẫn là đời phơi phới, thơm lương. Cái đẹp tiềm tàng phảng phất, thể hiện nơi người học trò không cần kỳ, diễm dúa trường giả, đạo mạo, mà chính là cái đẹp hồn nhiên, chân thật ngay thẳng, và khỏe chắc như sức mạnh của tuổi trẻ đang lên.

Nếu có những hoạn ố vết đục nhỏ ● đó thì trách nhiệm không hoàn toàn về phía người học trò mà phần lớn do hoàn cảnh gia đình, xã hội và đặc biệt là do chính sách giáo dục vô tâm, chập nhỏi, đà dầm, thí nghiệm, phiêu lưu như dự luận đã từng lên tiếng nhắc đính vì khuyến cáo vậy.

(25-5-67)

Ký sự

Nếp sống mới toanh của ĐỒNG BÀO XỨ BUÔN MUÔN THUỘT

Tôi trở lại Ban-mê-thuột sau 15 tháng lui về Saigon. Ban mê thuột, xứ Thượng, nơi mà các chàng trai trẻ quân nhân, cấp chức bị dồi đến phục vụ gọi là Xứ Buôn Muôn Thuột. Xứ Bụi Mít Trời, xứ Bệnh Mất Tol... để diễn tả cái tính chất đặc biệt của một vùng núi đất đỏ. Riêng tôi, nơi này vào hai năm trước không có gì gọi là đặc biệt, vì tôi đã từng sống tại đây trong khoảng thời gian bốn năm.

Nhưng trở lại Ban mê thuột lần này trong vòng 6 ngày, tôi ghi nhận được những đặc biệt. Ở đó, bây giờ khuôn mặt của một thị trấn không thay đổi gì mấy, nhưng cuộc sống tiềm ẩn của dân chúng thay đổi nhiều. Người ta đang «chạy đua» với sơm mặt : Chiều tư bản làm giàu, chạy đua ăn chơi buông thả. Nhưng đó là vẻ phân các tay kinh doanh trong thị trấn cùng một số dân chúng. Vẻ phân công chức, quân nhân thì mỏi mặt vì đồng lương eo hẹp, vì sự thay đổi, di chuyển cơ quan.

Một điểm khác biệt khác nữa là trong lúc về đêm, ngoài thị trấn, những tiếng nổ dữ dội tính Phố Đềlạt và nhà Cao lâm rung rinh nhà cửa, bảo cho biết rằng cuộc sống ở miền này không phải là cuộc sống thanh bình, bị đe dọa thường xuyên thì tại những phòng trà, khiêu vũ, những cuộc vui vẻ dường tiếp tục. Tại đó, những điệu nhảy của các cô gái loai choai, các chàng ngoại quốc lều nghều hay đen thùi lùi cùng lúc cùng rạo riết. Cũng tại đó một số kiều nữ vội cởi bỏ lớp áo và cuộc đời nữ sinh lần xã vậy.

Cũng tại đó một binh sĩ và là cựu công chức nhờ lanh lợi trong một sớm một chiều tư hai bàn tay trắng anh đã có đến hơn 6 triệu bạc và một cơ sở ăn chơi, làm anh cách một số dân em gồm đủ hạng người. Cũng tại đó tối tối những cuộc «ếp phe» được móc nối giữa những người ngoại quốc và «đầu bàn xứ». Cũng tại đó, một anh chàng chủ hiệu hớt tóc năm nào cơn nghèo còn quê mùa cục, nay đã nổi tiếng Mèo nhanh như gió, phì người ra ôm các em nhảy với gương mặt hồng cơi dới chỉ bằng hột tiêu. Vì, cũng tại đó, một anh chàng bất mãi xe hơi năm trăm bây giờ đã trở thành một tay bảo, nên sáng bán các người anh em (gồm cả cả sĩ quan, nhân viên an ninh thừ đề chịu chơi) phải uống với những chầu nhậu trên 10 xấp mới chịu bằng lòng.

Đó là những hình ảnh đáng chú ý tại một thị trấn nhỏ miền Thượng ngày nay, một trànchiến ngăm ngăm không khốc liệt như những trận mưa lửa bên ngoài châu vi thị trấn nhưng cũng gay go phức tạp làm phiền lòng nhọc công không ít cho nhân viên an ninh tại đây.

Đi hay ở, tùy giá sinh hoạt

Thị Trấn Ban mê thuột bây giờ ít người hơn trước. Bởi lẽ nó không còn được coi là Thủ Phủ của miền Cao Nguyên nữa từ khi Tòa Đại biểu Chính Phủ, cùng một số cơ quan cấp phân như Khu Công Chánh, Văn Phòng Đại diện Thông tin Chiêu Hồi vùng 2 Chiến Thuật đời về Thành Phố Đềlạt và Nha Cảnh Sát Quốc Gia Cao Nguyên Trung Phần đời lên Pleiku. Một số cơ quan đoàn vị Quân đội cũng đã di chuyển. Do đó gia đình công chức quân nhân cũng đi dời theo.

Đọc báo ngoại quốc

(Tiếp theo trang 4)

Mỗi hành động quân sự tại trung vùng có thể mang một khía cạnh tích cực : việc bảo vệ Do Thái được « cầm tinh ».

Thường thường các cuộc chiến tranh phát khởi vì người ta không biết làm thế nào để xin cách thoát khỏi chúng, dưới sự đe dọa, người A rập bị giận dữ và chán nản mà chế cố I hết người Nga bực mình vì nỗ. bất lực tại VN và mong muốn tìm lại ảnh hưởng của kẻ hằng hái bảo vệ những dân tộc nhược tiểu trong vụ Trung Đông.

Lẽ phải đưa tới tình trạng đem dụ. Nhưng lẽ phải quá mạnh sẽ đưa tới vụ chấy lớn.

Trên một mảnh đất bị đốt cháy vì khátvọng, sự rủi ro tinhcớ không phải là không thể xảy ra.

(Express 6-67)

Mật vụ X7 Hà Nội

của PHẠM - GIẬT - ĐỨC

Cuốn tiểu thuyết gián-điệp đầu tiên, nhất, có đưa bạn đọc về thăm lại Hà-Nội bây giờ. Hồn-Gươm, Hồ-Tây, Hồ-Pháp ở bắc-cộng mê sương, rồi tiếp tục đi ngược con đường xa lắc Hà-Nội Mộc Nam-Quan thăm thẳm và nhìn lại Phi-Trường Bạch-Mai với những chiếc MIG 21. Nghe những tiếng súng Mau thành xã trừ hà phố thủ do Cộng sản.

Cuốn chuyện gián-điệp đã làm lu mờ các phim ảnh và các sách gián-điệp Quốc-tế.

Sách dày 200 trang — Giá 60đ — Xin hỏi tại các hiệu sách.

Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp CẦN TUYỂN

— 15 thư ký hành chánh
— 20 phụ viên kế toán
— 5 thư ký đánh máy

đã phục vụ tại Saigon và các tỉnh.

Thư ký và phụ viên kế toán có cấp bằng tú tài II, thư ký đánh máy của cơ quan THDNC và chứng chỉ đánh máy do cơ quan công quyền cấp. Ứy viên đánh máy cho cơ quan nhân, được miễn dịch vinh viễn hoặc quá tuổi nhập ngũ (nếu là nam công viên).

Trong đơn, xin ghi rõ tỉnh ly muốn phục vụ nếu được tuyển.
Hạn nộp đơn : 15 ngày sau đến kể ngày 10-6-1967.
Các đơn viên phải qua một kỳ thi tuyển, ngày giờ sẽ ấn định sau.
Xin liên lạc tại số Nhân-Viên Vụ-Liên NHPTNN (lầu 3) số 7 Đại Bồn Chương-Dương, Saigon, trong ngày giờ làm việc.

BIỆN LỰC VIỆT-NAM
12 Hàm-Thiên-Tự
SAIGON

Thông cáo

Điện Lực VN sẽ định tuyển 40 công viên vào ngày 30-6-67 để theo học khóa huấn luyện Thợ Chuyền Mãn Điện. Thời gian thụ huấn là 27 tháng, với tiền tự túc hàng tháng 1.000đ, cho mỗi học viên. Sau khi Thợ Chuyền mãn ĐLV, với số lương căn bản độc thân 6.000đ/tháng.

Các ứng viên phải đủ điều kiện sau đây để nộp đơn tại Số Nhân Viên Tổng Nha Điện Lực VN: 12 Hàm Thiên Tự Saigon kể từ ngày đăng Thông Cáo này đến hết ngày 20-6-67.

Điều kiện đự thi :

1) Có văn bằng Trung học Kỹ thuật hay chứng chỉ Kỹ sư của trường Công Kỹ thuật.

2) Cam kết phục vụ cho ĐLV ít nhất 5 năm sau khi tốt nghiệp khóa huấn luyện và được chính thức bổ nhiệm.

3) Các thí sinh có tỉ số 18 trở lên, nhiều nhất 40 người tuổi đến ngày thi có ở trong tình trạng hợp lệ thời trong quân dịch.

Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với đặc sở nhân viên.

ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

TRƯỜNG **Thời - Đại** 541
Trương minh Giảng

1 tháng 6-1967 SÁNG, CHIỀU MỞ

● KHÓA HỌ 3 THÁNG

Luyện sâu bài TOÁN LÝ HÓA ANH PHÁP cho học sinh Trường công và tư lớn rất lớn
LỤC, NGỮ, TỪ, TAM A B, NHỊ A B

● LUYỆN THI : TRUNG HỌC CẤP ỐC (chiều—tối)

● Lớp TỐI : THẤT LỤC—NGỮ TỰ

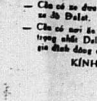
(Dành cho Công Tư chức, Quân nhân và người lớn tuổi muốn thi cấp Trung học)

3-7-67 Tổng Khai Giảng
Trong chiều tối

Năm học 1967 — 1968

từ Đệ Thất đến Đệ Nhị A.B

1 tháng ở bắt đầu nhận đơn nhập học
Học sinh mới cần nhu cầu phải đến trước



TIN CẦN BIẾT
CHO DU KHÁCH ĐẾN DALAT

— Cần có xe đưa rước từ Phi Trường Liên Công Cam Ly hoặc bến xe Ba Đalat.

— Cần có nơi ăn nghỉ, nên nướng riêng để tiếp nghỉ lịch sự sang trọng nhất Dalat, thích hợp cho người đặc thân, vợ chồng trẻ, gia đình đông con.

KÍNH MỜI BẠN

Khách Sạn
DUY-TÂN

95, Duy Tân Dalat

Gửi tin giữ chỗ trước tại :
SAIGON : 265 Bến Chương Dương B.T 20.780
DALAT : Điện thoại số 2216

Bạn đọc viết

(tiếp theo trang 4)

trước tôi thấy hoan hỉ và khen Nha Bưu Điện làm việc khá hơn nhu Công Chánh.

Công nhân dịp này tôi xin đề nghị nha Bưu Điện nên đóng những con dấu ngày tháng cho rõ ràng có thể đọc được trước là đã sự hiện diện của con dấu có lý do của nó, sau là để dân chúng biết thư ở lâu hành chậm ra sao để mọi người được hoan hỉ kiểu lý luận của tôi.

Nguyễn văn Tuấn.

thắc mắc khiếu nại

Mong đừng dời trường về nơi xa xôi hẻo lánh

Kính gởi ông Ủy viên Giáo dục,

Chúng tôi những phụ huynh học sinh trường Trung học Hồ ngọc Cẩn Gia định, được nghe tin ông Ủy viên đã chấp thuận dự án dời trường Trung học Hồ ngọc Cẩn về Cầu Kinh Gia định. Chúng tôi rất hoan mang vì những lý do sau đây.

Trường Hồ ngọc Cẩn được dời từ Saigon về Gia định từ 10 năm nay, được đương nhiên coi như trường Nam Trung học của tỉnh ly Gia định. Vị trí của trường ở trung tâm tỉnh ly nên đã thâu nhận được một số đông học sinh Tỉnh ly Gia định. Việc di chuyển của đa số học sinh trong trường trong đó thuận tiện nhờ các phương tiện giao thông có sẵn như xe buýt, xe ngựa v.v... và vì thế trường trong đối gần gũi đình học sinh. Nay trường dời về Cầu Kinh một nơi hẻo lánh việc giao thông rất bất tiện, chúng tôi e rằng sẽ gây trở ngại khó khăn rất và cho học sinh trong việc di chuyển từ nhà đến trường và cũng do đó việc học hành sẽ là sẽ kém ngày hiểm. Nhất là trong lúc này sự lưu thông quá đông đúc, đường đến trường Hồ ngọc Cẩn tương lai chỉ có một lối duy nhất là đường Bạch đằng, và đường này xe cộ đông người, xe vận tải hàng nặng của Quân Đội di chuyển ngày đêm từ Quân Cảng đề tiến sơn Nhất, rất nguy hiểm cho học sinh. ●

Chúng tôi nghe nói trường phải đến chỗ đề trả lại trường sở cũ cho Tiểu học Gia định. Chúng tôi thiết nghĩ trường Nam Tiểu học Gia định hiện nay ở bên cạnh trường Hồ ngọc Cẩn tỉnh khá rộng lớn đề thâu nhận được khá nhiều học sinh tỉnh ly

Ngoài ra lại còn có trường tiểu học mới mở bên cạnh trường Mỹ thuật Gia định cũng ở gần đó. Nếu Bộ Giáo dục thu hồi sẽ phải mở thêm các lớp Tiểu học chúng tôi nghĩ 8 nên mở ở trong tỉnh ly có đông dân cư nhiều đông bàn ... động mà số lớp Tiểu học còn thiếu hơn nơi đây. Cần nếu Bộ có dư ngân sách để mở thêm trường Trung học tại Gia định thì chúng tôi mạn phép đề nghị hãy mở trường Trung học tại quận Gò Vấp hoặc Tân Bình để thâu nhận học sinh các địa phương đề hiện đang cần trường Trung Học công lập. Còn địa điểm Cầu Kinh chúng tôi nhấy hơn nên không có lợi để thiết lập một cơ sở giáo dục phục vụ đại chúng ở nơi xây quá hẻo lánh xa mọi khu dân cư, mọi tiện nghi và phương tiện giao thông đều thiếu thốn.

Kính thưa ông Ủy viên.

Chúng tôi là những phụ huynh học sinh, chỉ vì lợi ích trong việc học hành của con em chúng tôi nên mới có chính nguyện nay ngoài ra không có ý ăn gì khác, mong ông Ủy viên cấp thuận đề Trường Trung học Hồ ngọc Cẩn ở lại nơi cũ chúng tôi rất cảm tạ ông Ủy viên.

Nay kính đơn
Phụ huynh Học sinh Gia Định

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn Lần thứ 2

(Áp dụng điều 9 Nghị định số 620/CAB/NG/SE ngày 3-3-1958)

A— CÔNG TÁC.
— Đơn kinh lệ : 4.800đ00
— Đơn kinh 2 đề : 3.900đ00
— Trị giá ước lượng 2 kinh : 1.181.761đ75
— Ký quỹ tạm lại hội : 30.000đ00

B.— NƠI VÀ NGÀY ĐẤU THẦU
— Tòa Hành chánh Tỉnh Kiến Giang ngày 9-6-1967 lúc 9 giờ sáng.
— Đơn dự thầu gửi đến Tòa Hành chánh Kiến Giang trước giờ 8-6-1967.

C — NƠI XEM HỒ SƠ
— Tòa Hành Chánh Kiến Giang (Tỉ Tức chánh)
— Nhà Thầy Năng số 11 Hàng Vương (Thị Nghĩa Saigon.
— Nhà Thầy Năng Hậu giang Khánh Hưng.
— Tỉ Thầy Năng Kiến giang.

TL. TỈNH TRƯỞNG
NGUYỄN VĂN MẠNH
Giám Sự

Cáo - thị Đấu - thầu Công khai

Ngày 15-6-67

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp thực phẩm sống cho Bệnh Viện Chợ Rẫy khoảng 017-67 đến 31-12-1967
Ngày và giờ đấu thầu khai : Hồi 9 giờ sáng ngày 15-6-67 tại Bệnh Viện Chợ Rẫy.

LÔ	TRỊ GIÁ PHÒNG ĐỊNH	KÝ QUỸ TẠM
1.— Thịt	1.929.289đ00	40.500đ00
2.— Rau, Trái cây	997.821đ00	24.800đ00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Phòng Vụ Liệu Bệnh Viện Chợ Rẫy.
— Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Định Vị) số 59 Đường Hàng Thoa Tỷ Saigon trong những giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Văn Phòng Bệnh Viện Chợ Rẫy : cách giờ đấu thầu.

SAIGON, ngày 25 tháng 05 năm 1967
GIÁM ĐỐC BỆNH VIỆN CHỢ RẪY.
B.S TRANG-BÁI-HIẾU

Giá tiền đăng RAO VẶT *2 đồng đầu 60đ. mỗi dòng sau thêm 20đ.*

Nhẫn tin Em Nguyên thị Nhứt ở Mỹ, anh như và cần gặp em.

Bố cáo Đánh rơi đã quan trọng. Tôi thật sự đánh rơi một vị đa tiền trong Thượng Nghị Hãu Gia định sáng ngày 25/5/67 đường Phan Đình Giây đã quan trọng, thế chủ quyền Vespa, mang tên Vũ Gia Sơn Ai bắt được trả lại tôi thì xin hậu tạ. địa chỉ 80 cư xá Cách Mạng cam đoan không làm khó dễ.

Lời rao

Cô mất một cái sac tay đàn đông, màu đen, đựng toàn giấy tờ bản hộ... không tiền, trên đường Phan Lê Bình. Ai lượm được, xin trả hàng mang lại số 12 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon hoặc số 2 Phan thanh Giản Saigon. Chúng tôi cam đoan khỏi làm khó dễ. Sẽ được hậu tạ.

Tôi Tên PHẠM - SĨ - HÙNG c/c 611716 cố mất cái bộp không có tiền có những giấy tờ cần thiết trên khoảng đường Hai bà Trưng.Bà con nào ở bắt được xin đem lại số 473 Trần quý Cáp Saigon hay171 Tôn Đản xin hậu tạ.

Bố cáo Vợ tôi tên Trương thị Bạch Tuyết có gây ra tội lỗi về pháp lý và có mang tiền bạc của ai, thì tôi không chịu trách nhiệm.

VÕ VĂN SƠ
13 Phạm thế Hiển Saigon.

Tìm trẻ Bé trai 10t, nhỏ trắng tên Hùng nói ngọng, khờ khạo, mặc áo xanh quần đen, quần lót xanh, đi dép, 1 Tô Hiến Thành - Lê văn Duyệt 5-5-67. Ai biết đến chiếu đến cô T.Ủy. 339B Pétrus Ký Saigon. Xin hậu đi tế ơn.

NHÀ ĐẤT

Mỹ Thọ Bán nhà tại chợ phòng mạch nhà thuốc v...S6 71 Lê Lợi. Hỏi 50 Lý trần Quán Sg

Cần mua đất nhà miệt Xóm Gà Gò Vấp 1000, 2000, 3000m2, không cần nhà tốt, xa vô được. Điện thoại 92686, ông Hàng 193 Trần Hưng Đạo.

Bán 1 sở có hồ nuôi cá trà chăng 10.000 con luôn miễng đất trống 15m tư vuông khít đường tài và có điện. đường Lò Gốm Cholon. Hỏi 43 Nguyễn tri Phương Cholon giá 1.000m giá 900.000đ.

Nhà bán gấp, lầu đúc, đường Hồng Bàng, 4x15, cần bán. Hỏi 129/22 cư xá Thiện Phú, Bình Thới.

Bán GẤP một nhà lầu trong hẻm gần bách hóa, đẹp, yên tĩnh, mát mẻ, an ninh, Có thể mua đất đắc. Hỏi 135 Nguyễn Huệ *hoặc thăm chủ đấu. Xem nhà trực buổi sáng.*

Bán Rẻ nhà 1 từng lầu đúc, sân phòng, gạch bông 4m6 4mx26m luôn đất 133m2, điện, nước, sân đỗ xe. W.C. nhà tắm riêng. Hỏi, xem nhà 109/47 Cư xá Lê quốc Hưng, Khánh Hội, Saigon giá bán việc.

Nước lành đặt máy bơm, ống nước sức chứa máy cũ có nhiều thợ chuyên môn chuyên làm ống tác xa. 295 Trần quý Cáp Sg.

Nhà lầu bán, luôn đất, điện nước, đường xe hơi vô được, do 51/8A Nguyễn Trãi Chợ Quán.

Building 600m2 đang thành trường, vì đi xa muốn bán. giá 15 triệu. Hỏi Saigon Port Building 114 Hoàng Diệu Saigon.

Bán căn tiền bán rẻ căn nhà gạch, cổ gác 3m,2x12m,5, giá 200.000đ. Hỏi số 159/72/94 Khêm 22 Nguyễn Thông - Gò đất Saigon (Cầng Bà Xép vào).

Bán Phố lầu đúc bán luôn đất (4mx16m). Đủ tiện nghi có điện thoại. Hỏi 36/18 Cô Bắc Saigon xin miễn trung gian.

Bán nhà cũ đất 24x4th phía trước có xây tổng mặt tiền đường lớn, gần chợ, trường tiện bán bán hay vẫn phòng khám quan thuê 19 Lê văn Linh Khánh Hội. Hỏi 89 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Nhà bán 54/163 Trương minh Giảng (gần chợ ông lớn số 6). Nhà lầu 4t x10th, điện nước gạc-ô-tô, gần nhà thờ, khu đông dân cư, bán sạch sẽ, cách đường 30 thước.

Bán nhà gạch 8m11 gần chợ, trường học, có compteur điện và compteur điện, đúng lãm kỹ nghệ, xe hơi vô tận cửa. Xin bái sau hàng công Ly thanh Cơn. 629/25 Phan đình Phùng Saigon.

Bán nhà lầu đúc 4m18 và nhiều lô đất trống.
— 20.000m2 đất tường kế cận Cư xá Kiến thiết B. 79đ.
— 7660m2 đất trống kế cận Nghĩa trang Quân Đội Gò Vấp. Hỏi 29 đường Đặng Tất Tandjah Saigon.

Phố lầu đúc bán Thương mãi, phòng mạch Thuốc ẩu mệ 80m2 hai tầng rưỡi sân thượng luôn đất giao liên. Hỏi 22 Phan văn Hiếm (ngã 6) Saigon miễn trung gian.

3.950.000đ Villa 3 tầng lầu luôn đất, 8 phòng ngủ, mỗi phòng đều có phòng tắm, cầu tiêu riêng, bồn tắm, garage, sân thượng, khu sang trọng, an ninh, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 273 Công Lý mỗi ngày từ 11g30 đến 14g.

400.000đ 3mx15m căn bán điện nước gần trường chợ khu tốt. 94 Hiền Vương Sg.

Đất bán 1 miếng đất 5000m2 Khu lăng Đại Học Thủ Đức. Đủ điện nước, 4m15, cần bán. Hỏi 129/22 cư xá Thiện Phú, Bình Thới.

Bán 1 nhà 3 từng lầu đủ tiện nghi Compteur điện, nước, 1 Fiat Coupé, 1 Jeep Vespa super — 1 Cardan Tamus 12m. Xin hỏi 218 Minh Mạng Cholon.

Nhà bán 850.000đ luôn đất, chủ đi xa bán, vững mặt tại Phú Nhuận. Hỏi 268/49/5, Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Cần Bán một biệt thự cổ xưa cho thuê cần gấp tiện nghi bỉ 19B Cao Thắng Sg.

Phố bán lầu đúc bê tông 4mx9m luôn đất gạch bông có điện nước giá rẻ. Hỏi 136/41 bên Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Nhà bán số 214 Trương minh Giảng, Saigon, mặt tiền, có lầu, đủ tiện nghi. Hỏi 190 Trương minh Giảng, Saigon hoặc 118 Pasteur Saigon.

Cần Bán gấp 1 căn nhà có điện nước. Hỏi 205/1117A đường Minh Mạng Cholon ngoài giá lâm việc.

840.000đ phố đẹp 4mx20m, lầu phía sau, luôn đất, đủ tiện nghi điện nước riêng. Xem và hỏi nhà 218 Minh Mạng Phú Nhuận.

Bán một lô đất 522 th.v. khu biệt thự, ngã tư đường tư vùng cao ốc Phú thọ Hòa. đã có sẵn giấy phép xây dựng. Giá phải chăng. Hỏi 37 Yên Đỗ Saigon.

Bán phố Bình Đông 14 căn mặt tiền 4m, 700.000đ. Hỏi 282 Công Quỳnh Saigon.

Bán nhà lầu đúc 4m × 20m đầy đủ tiện nghi. 107F Thoại ngọc Hầu gần Bắc ái.

Bán nhà lầu đúc, có gác lửng điện nước. Hẻm gần Nhà Lao Bộ Đông 950.000đ—Đất 2600m2 ngã tư Xa Lộ Hùng Vương 2.800đ giá điểm cắt bảo hoặc nhà hàng ăn Congeen 358 bis Chương Dương Sg

Bán nhà hẻm 272 Trần quý Cáp mặt tiền 400.000đ

Bán nhà trệt mặt tiền 3mx10m, gần chợ, nhà thờ, trường học, Compteur nước, điện, cửa sổ. Trung tâm SGN/CLN an ninh số 1. Tiện mở cửa hàng, giá chác 550 ngàn. Hỏi 199 Nguyễn Bỉnh Chợ Quán.

Bán rẻ nhiều nhà lầu đúc mặt tiền đường. Hỏi 421 Minh Phụng Cholon.

Bán 1 căn nhà cổ gắt dài 15m ngang 5 trước 3m,60 ở sau 4m60. Hẻm 85 đường Thái ngọc Hầu Giadịnh đi vào hẻm hai nhà ông Ba Quán.

Bán nhà căn bìa luôn đất 4m,50x 17,50 đường Cô Giang Saigon (Quận 1) điện nước riêng, hướng mặt trời. Hỏi 187/20 Cô Giang Saigon. Sáng 9g đến 11g30 Chiều 13g đến 18g. Ngoài giờ trên xin mời đến 3E Yên Đỗ Tân định.

Việt Nam Kế Toán đại học cuộc 7 Phan đình Phùng Saigon Đất bán vườn cao su Phú Thọ khu chính trang F/15 từ lô 25 đến 29 Nhận mua bán nhà đất biệt thự

Bán 1 căn nhà thương mãi có lầu bán rẻ số 332 Phú thọ Hòa, có compteur điện, nước, nhà trông giao ngay. Hỏi 124 Trịnh minh Thế, giờ làm việc.

Bán gấp 1 căn nhà 2 từng bằng cây, số nhà 161 đường Trung Dũng ngã ba Cây Thị và 1 chiếc xe hơi Pg. EF đi lịch bình toàn còn tốt. Coi nhà 8 giờ. 19 gió.

Bán nhà lầu đúc luôn đất ở 2 mặt đường bên tại chợ Phú Nhuận ngang 7m sau 15m nở hậu, đủ tiện nghi số nhà 142/2 đường Cao Thắng P.N.

Bán đất xây villa tại Phú Thọ khu B 648m2 gần đường Nguyễn văn Thoại 433 Trần q. Tân

Nhà Bán lầu cột đúc 4x14 có sẵn điện thương, đủ nước có sẵn đủ tiện nghi số 35/1111B Phát Diệm Saigon, trung tâm thành phố, gần chợ, trường nhà thờ giá 995.000đ. Xem nhà lúc nào cũng được miễn trung gian.

345.000đ nhà rộng 3x5x 24m, sân trước điện nước, yên tịch. Hỏi 246/186 Hòa Hưng Sg. (gần chùa Bửu Quang)

Bán 1 căn nhà đúc 4 tầng 4mx20m tiện nghi bán đủ tiện nghi luôn đất. Hỏi 490 Phan thanh Giản.

Bán gấp Villa song lập 340m số 6 Cư xá Tự do đường Lê văn Duyệt, 6 phòng có cửa luôn 5 phòng tắm, 2 nhà bếp, vườn hoa garage sân đỗ xe, nhiều cây ăn trái đường riêng. Đủ tiện nghi. Giá rẻ giao nhà trống. Hỏi Tính Hoa 51 Trần hưng Đạo hoặc Trần ngọc Bản 246 Đe Pasteur Saigon.

Nhà bán luôn đất, mới cần, 2 từng lầu, 6 phòng có cửa luôn 5 phòng tắm, 2 nhà bếp, vườn hoa garage sân đỗ xe, nhiều cây ăn trái đường riêng. Đủ tiện nghi. Giá rẻ giao nhà trống. Hỏi Tính Hoa 51 Trần hưng Đạo hoặc Trần ngọc Bản 246 Đe Pasteur Saigon.

Nhà bán luôn đất, mới cần, 2 từng lầu, 6 phòng có cửa luôn 5 phòng tắm, 2 nhà bếp, vườn hoa garage sân đỗ xe, nhiều cây ăn trái đường riêng. Đủ tiện nghi. Giá rẻ giao nhà trống. Hỏi Tính Hoa 51 Trần hưng Đạo hoặc Trần ngọc Bản 246 Đe Pasteur Saigon.

Bán gấp nhà lầu đủ tiện nghi 3m40x11m giá 420.000. Hỏi 146 Chi Lăng Phú Nhuận.

450.000đ một căn nhà lầu mới xây 4x15m, lát toàn gạch bông, đầy đủ điện nước, vững cuối sân con (goil) Phú Nhuận. Hỏi đang Tu 232 Gia Long Saigon.

Bán nhà lầu đúc luôn đất có thể đã xe hơi đủ tiện nghi khu yên tĩnh lịch sự gần bến xe Chi Lăng Hỏi 36/52 Lam Sơn Chi Lăng Gia Định.

Nhà bán luôn đất 3 tầng 6 phòng 4mx17m,50 có sân thượng mới cất kiểu tân kỷ đủ tiện nghi hướng đường 611/1mỗ Phan thanh giản Saigon.

Villas - Buildings

Nhà thầu cống nộ Mỹ — Việt đang xe hơi nhà đến mua rẻ các loại đồ mộc, đồ nộm chân sắt tại TÔ CÔNG 87-A hẻm Chấy Lăng Vân Tự (sau chùa) giáo đường Hàng Sanh cô Gia định ĐẶC BIỆT : Placards, Đồ cưới, bàn phấn và Salon sang trọng như đồ thượng hạng. Lãnh hoặc mặt hàng mới nhanh chóng.

Lái Thiêu Bán 1 căn nhà cho, có điện nước và 1000m2 rẫu cao 2m giá 300.000đ và 1 Vespa đời ED. Hỏi 60 Bà Lê Chân TB.

Nhà trong ngõ, có lầu rộng, mặt tiền Rạc-xa không khoảng hợp với các gia đình đông con. Đầy đủ tiện nghi. Hỏi 294 Sư vạn Hạnh Chôlon (chấy Nhân).

Nhà Bán gấp có lầu đủ tiện nghi Compteur điện nước riêng giá phải chăng. Hỏi 102/11 Trần khắc Chân Tân định.

Nhà bán 4 căn nhà vường gạch nền gạch bông, mặt tiền cho đi đất trống, có thể cất thêm nhà bước trại, tiện dụng làm Tiểu công nghệ. 76/535 Gia Long Gò Vấp khứt tiện Hồng Thập.

Nhà bán : 3m6x17m vường, gạch bông, tiện nghi, chợ Cây Thị — 3m6x17m vường, gạch bông, tiện nghi với 290m2 đất Hạnh Thông Tây. Hỏi nhà mỹ Hòa M 256 Gia Long Gò Vấp bên Xe Buýt.

Bán giá phải chăng 1 căn nhà đường, luôn đất, đủ tiện nghi, điện nước, khu yên tĩnh, mát mẻ, gần sát ngã Bảy Hiền. Có sẵn đồ xe hơi, giao nhà trống. Hỏi Chung 49/1 Nguyễn văn Học Gia Định 10giờ — 19 giờ.

Bán ph6 lầu Lê gia, có sân đỗ xe. Hỏi 3/129 Lê Gia

Bán 1 căn nhà đúc 3 tầng 16m×6m đủ tiện nghi. Hỏi 196 Minh Mạng Cholon.

Đi xa Bán rẻ 1 căn nhà gạch 10A số 1 đường Nguyễn Huệ Gia Định. Hỏi xe kem Ngọc Hàng. đường xe hơi 1 đường Nguyễn Huệ Phú Nhuận (nhà cô gần nhà cô Ngọc). giá 265 ngàn đồng.

Bán phố gạch luôn đất 3m85x16m50 có gác. Hỏi số 212/103/15 Ng. thiện Thuật Sg.

Phố Bán. Phố mới cất, chỉ cho 1 căn tại ngã năm Bình Hòa 4 x 16m khu Cư xá giá khoảng 400.000đ. Hỏi hàng gạch Bình Viên Hòa 1747 Lê quang Định Gialđịnh. ĐT. 30 Gò Vấp.

Nhà bán o lầu (4mx20) gạch bông gắc rộng. Compteur điện nước riêng. Xem nhà sáng chiều. Hỏi 539/18 Lê văn Duyệt

Bán gấp căn nhà lầu trước có sẵn vựa tiện việc kinh doanh. Số 642 Bến Phạm thế Hiển.

Nhà Bán 50.000đ, vùng cư xá Bình Thới 4mx8m, tốt, vựa. (Hỏi 112 Hưng lộ 14 Cholon 18g30)

Chí Hòa lầu đúc, mái bằng, ước, sân, lưới mùi, kiểu mới. anh đại lộ 20m. nhất định 650.000đ. Hỏi tiện cơn 124 Lê văn Duyệt gần đài Tiếng Nói.

Bán 6 căn phố lầu luôn đất điện nước, do nơi 356 Minh Phụng Cholon.

Nhà 477/177I Đại lộ Nguyễn Tri Phương vô trong ngõ 40m xe hơi vô được giá 400.000đ.

Villa Phố quý vị có Nhà phố Villa muốn bán cho Mỹ kiều tình. Xin hỏi 264 Hàng thập Tự Saigon.

Bán nhà lầu 4 từng luôn 4mx25m đất.. Đầy đủ tiện nghi. Hỏi 24A cư xá 351 Lê Đại Hành Giá 2 triệu rưỡi.

NHƯỢNG - SANG

Vũng Tàu đi xa cần sang gấp 1 Bar. Hỏi 43 Đề Chiếu Vũng Tàu.

Sang hoặc bán Bar tại Phú Thọ mặt lộ, thị tứ, trung tâm cần cớ Mỹ. Hỏi 11 Bà Phan Ngọc Đảnh buổi sáng.

Sang gấp 1 Bar tại Vũng Tàu đi điền tốt,thích hàng đông, vì thiếu người trông nom. Hỏi 62 Nguyễn Duy Dương Chợ An Đông CL mỗi ngày từ 20g

Sang Bar ở Vũng Tàu, nơi Hỏi 12/4 Nguyễn huy Tự Đakao.

Sang nhà mặt tiền đủ tiện Saigon. từ 10g đến 21g.

Cần sang nhà đủ tiện nghi có tủ lạnh. 147/11A Đề thám thanh Giản.

Vì thiếu người trông coi, cần sang hoặc bán gấp Bar PLAYER'S CLUB 24 Phan bội Thái Vũng Tàu. Đang khách gần sân bay. Bar rộng 180m2 sân trước 220m2. Xin liên lạc với đại chủ tên hoặc 67 Đề Ngô Quyền C.L.

Sang Phố mặt tiền tiện nơi kinh doanh bán mở vựa phòng 4920 đủ tiện nghi vùng Chu Ông Linh tiện phố 1 thông 750đ luôn hoặc. Hỏi nơi 121/15 Ngô Tùng Châu Saigon, tiếp khách 12g tới 2g chiều 6g tới 8 giờ tối.

Phố lầu, nhượng lại lầu 1 nhà mới cất mỗi tháng 6000đ trả trước 100.000đ đường Ngô Gia Tự (gần chợ Tân quốc Tuấn). Hỏi ông Hàng 193/3 Bùi hữu Nghĩa chợ Hòa Bình.

Muốn sang hoặc hợp tác vựng cô sẵn compteur điện 3 giây 1000Ampe và bán 3 moteur điện 2 cái 25 cv 1 cái 30 cv cho tốt Hỏi 627 Pétrus Ký sối đó.

Sang nhà hàng, có phòng ngủ đủ tiện nghi, khu đông khách, giá 2T5 bỉ cá giây phép. Hỏi ông Cần số 161 Lê văn Duyệt Saigon.

Vì đi xa cần sang 1 việc làm tốc huết lợi nhiều, khách rất đông với giá 120.000đ. Hỏi 614 Pétrus Ký (trên Ba).

NHÀ - CHO THUÊ

Phòng cho người kiều thuê phòng đầy đủ tiện nghi, khu yên tĩnh. 4 Đặng Tất Tan Định.

Villa lầu cho thuê nhà phòng trang trí lộng lẫy. Có bàn viên nhà xe, tại Chi Lăng. Hỏi 88 Chi Lăng Gia Định

Kho rộng cho mướn tại thôn Tân Quy đường bộ và thủy 26/8B Chi Lăng Saigon.

Cho mướn văn phòng, nhà rộng điện khí điều hòa 127 Trần minh Thế Khánh Hội.

Nhà Bỏ cho thuê trang phòng tiện nghi cổ lầu đi trông 436/34 Lê v Duyệt Hòa Hưng Sgon.

Biên Hòa phòng đủ tiện nghi cho mướn 237/7A khu 4 (Quốc lộ 1 bảng phải trường Ngô Quyền).

Phòng cho mướn Đủ tiện nghi Meublé rộng mát. Hỏi 436/62 Lê văn Duyệt Sg.

Vũng Tàu cho mướn phố mới cất tại chợ Vũng Tàu. 4m,20x15 đủ tiện nghi. Hỏi tại Saigon 27 Đakao thị Điểm.

Phòng cho mướn hàng thông đầy đủ tiện nghi, rộng rãi mát mẻ, khu yên tĩnh, 634A Trần quốc Toản, gần rạp hát Quốc Thái.

Appertement mới xây chưa chiếm, rất xinh cần bán đó pergola bằng, điện nước douche đủ tiện nghi 2 buồng giá phải chăng 15.000đ giao liên lũ dài đế đãi. Hỏi 12 Nguyễn Lâm Cholon ngã Tân Phước cư xá.

Nhà có 5 phòng ngủ đủ tiện nghi cho Mỹ kiều và chuyên đãi viên mướn. Hỏi 125 — 127 Nguyễn Hoàng Cholon.

Nhà cho ngoại kiều thuê ba phòng, nhà bếp, đủ tiện nghi Hỏi 121 63 Ngô t. Châu Sg.

Cho mướn một phòng tiện nghi phòng mạch hoặc phòng chiêu đãi. Bán 1 xe Toyota Crown Pick-up đời EE. — Hỏi tại 101. Cao Thắng Saigon.

Cho Mướn lầu nhiều tầng cho thuê luôn cả đồ dùng sang trọng: đồ tiện nghi, khu thương cảng, có bếp chung, có thể thuê từng lầu một, hoặc từng phòng, có tủ lạnh, giá phải chăng. Cho thuê vào phòng thương mãi có đồ dùng. Hỏi 124 Trịnh minh Thế giờ làm việc

Nhà Cho thuê 3 tầng lầu đúc mặt tiền đẹ mở văn phòng hoặc cửa hàng. Tại 292 Trần hưng Đạo Saigon. Hỏa hồng hậu cho ai giới thiệu.

Hai Phòng cho mướn, tiện cho nữ sinh, nữ công tư chức. 376/32 Phan đình Phùng Saigon.

Cho thuê nhiều phòng rộng nhà bếp sân riêng có garage. Hỏi 283/4 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Lầu cho thuê, cho ngoại kiều, chiều đãi. Đủ tiện nghi. Hỏi 156/8C Trần bình Trọng Sg.

Rooms For Rent

Nhà cô tài nhiều phòng thật đẹp đủ tiện nghi cho thuê (quý vị thích giường nệm v...) có thể thuê riêng từ phòng với lối đi riêng giá từ 7000đ, tới 9000đ 1 phòng. Hỏi 402/18 Trương minh Giảng (cuối hẻm 402).

Cần Mướn 1 căn hàng, 1 tầng mặt tiền... để làm văn phòng, tiện buôn, nhà hàng. Tại 780 Trần Hưng Đạo Saigon. Ai hàng hậu cho người làm trung gian.

Appertement lầu 3 phòng cho mướn 38 Võ Tánh Saigon, meublé quạt trần tiện nghi, an ninh mát mẻ tiện ở hoặc làm văn phòng Xin hỏi : Quốc Tế Công Thương Địa Ốc đại chi tiền, Cần mua, bán mướn, cho mướn Building Villa Phố, Đất. Tân Sơn. Tin nhiệm.

Phòng trống 3m,x3m cho thuê tháng 1000đ Lầu 1 có sẵn thang riêng. Hỏi Văn Thanh 529 Trần hưng Đạo (gốc Nancy).

Villa cho mướn 9 phòng. đủ đồ đạc. Hỏi 197 Trương minh Giảng Saigon.

Cần thuê một căn nhà có 4 hoặc 5 phòng ngủ, có đồ đạc sẵn, đầy đủ tiện nghi, gần Sở trả mỗi tháng 40.000đ Điện thoại 23.217.

CẦN NGƯỜI

Cần gấp một vị Giáo viên đứng tuổi có nhiều kinh nghiệm dạy tư trông dạy nhiều năm các lớp nhất, nhì bậc tiểu học, chỉ dạy ở đường Trương-tấn-Bửu Phú Nhuận. Nếu có đủ điều kiện xin hỏi ông Đinh thà bảo Chính Luận 15 Võ Tánh Saigon, buổi sáng 10-12 giờ chiều 4-6 giờ.

Cần 1 giáo viên kèm trẻ tại tư gia (chương trình Pháp) — 1 thư ngân viên có thể chưa và nhiều chiều đãi viên biết tiếng Anh cũ lương hậu. Hỏi số 15, Thái lập Thành Saigon

Cần 3 thợ sơ mi quần khéo tay cao. Đến nhà may Niên, 586 Trương Minh Giảng Saigon.

Nữ dược sĩ Cô nhà dược sĩ tốt cần hợp tác với nữ dược sĩ để mở nhà thuốc tây. Hỏi 229 Trần hưng Đạo Saigon (buổi chiều và tối)

Cần nhiều thợ dan áo lan máy không cần giỏi cắc nhà mới biết dan sơ cũng được. Hỏa 225 Trương Minh Giảng nhà dài Saigon.

Cần tìm người giúp việc gia đình biết nói chút ít tiếng Anh Pháp học Anh. Hỏi 87 Phan thanh Giản Đakao từ 10 giờ đến trưa (buổi sáng).

Cần nhiều chiều đãi viên biết chút ít tiếng Anh có lương Hỏi 30 Thái lập Thành Saigon.

Việc nhẹ cần phụ nữ có nhà cần gấp việc nhẹ. Hỏi 36 Hàng thợ Tự.

Secretary Viet Nationals must speak and write fluent English. Excellent typing and stenography required Apply in person. Pages Communications Engineers Inc. 23 Gia Long Saigon.

Besoin urg. d'1 bonne pour Demander 1822 Tran quy Cap Sg de 15 à 17h.

Cần nữ giúp gia đình 1 bà già đau điều làm việc vừa. Hỏi 827 Bùi Tấn hưng Đạo Saigon.

Quí vị nào cần người, xin cứ hỏi giúp hay nhà tiếp nhận việc hiệu thay 26 Bùi Chu Saigon. 3 đến 8 giờ chiều, mất nghỉ.

Cần Thợ sắt, gỗ thợ, hợp nghề đóng đồ gỗ. Làm việc tại trường lớn. Hỏi Toàn Cư 182 Lê văn Duyệt Saigon chuyên làm cửa lùng, cửa sắt v.v....

Cần một bà vú giỏi con Mỹ, lương hậu hậu. 249 Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần 1 cô thư ký làm chiều tối Kem Mai Hương 26D Lê Lợi Saigon.

Cần một chị coi em. Khỏi Đakao (Saigon).

Dạy đan máy tự đệm — Bán máy đan 888. Tại 475 Lý thái Tổ

Trường Nữ Công «Tân Tiến»
365 Phạm ngũ Lão Saigon (gần Chợ và rạp hát Thanh - Bình)
Chuyên dạy phụ nữ Cắt-May đủ kiểu Âu-Việt. Hàn phụng hiệu thời trang Giải thưởng Danh dự. May khéo. Huy chương vàng năm 63. Đặc Biệt : Giảng viên toàn phụ nữ. Lớp tối 7 giờ tới 9 giờ.

Luyện thi Đề Pháp chỉ luyện riêng cho 1 người bằng lối luyện rất kỹ kết quả bảo đảm. 108 Phát Diệm Saigon.

Giáo viên chuyên môn dạy luyện thi Đệ thất và luyện thi T.H.D.L.C. Cần hợp tác dạy học nhận kèm tại tư gia. Thư về Huy Phong. 163/15 bến Ch. Đương

Nhẫn tin chị em bạn gái có tình thân tự hợp. hãy đến học : Lớp may cắt Bà Ngô 373 Trần quốc Toản Cholon. Với các mốn Âu Việt phục vụ đã đảm người lớn trẻ em, quý bạn ở đường. Nên hiện trường tận tâm chỉ dẫn kỹ càng nhiều kiểu phục tượt mỹ, hợp thời trang ; chắc chắn quý bạn sẽ thành tài trong chín gian tết nghỉ.

PHÒNG PHIÊN DỊCH

130 Pasteur Phòng 107 Sg — Đã được tin nhiều 10 năm nay chuyên dịch sang Anh, Pháp, Việt, đủ các tài liệu về bảo chế, đơn tin, thư từ thương mại và kỹ thuật, đánh máy chữ trình bày đẹp mau lẹ.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ?

Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 đầu trong một ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thì lệ và ghi tên nhập học nơi mái trường TRƯỜNG DẠY LÁI XE BÁCH VIỆT số 214A, Trương tân Bửu (Ngã tư đại lộ Cách Mạng Trương tân Bửu) Phú Nhuận Sgon.
TRƯỜNG BÁCH VIỆT, mở suốt tháng 3 Kỹ. đạy 99%

Dạy nói Cấp tốc tiếng Anh Việt Pháp. Lớp vỡ lòng, Sơ, Trung, Cao cấp. G.S. Hoàng Trạc 75 (lầu 1) Trần bình Trọng (Chợ Quán) Saigon. (Văn phòng nhiết vẽ dịch thư từ văn kiện, đi thông ngôn tranh luận, nhận viết và đọc điển văn tiếp tân)

Anh Văn Tại Biệt thự 201 và 209 Nguyễn văn Sâm, kế phòng Thông Dịch Anh Việt Pháp Hoa Đức, giáo Quận Nhỏ, mở thêm : Đàm Thoại cấp tốc (con đoạn 1 tháng nói 2.000 câu quan trọng nhất để xuất ngoại, buôn bán, đi lân và thi cử). Vỡ Lòng bảo đảm (con đoạn 1 tháng nói 1.000 câu thông dụng, đạy cách tập văn, rập câu và bí quyết học Anh văn để tiết kiệm thời gian). Cô lớp cả nhân và nhóm 4 học viên. Nơi đã ở hoặc nơi quen biết. Giờ Tăng. 14 năm kinh nghiệm giáo khoa Pháp. Sĩ Joseph (20 năm kinh nghiệm biết nói nhiều thứ tiếng Á Châu). Giáo sư Cao Thanh, tốt nghiệp học Đại học Mỹ Quốc (mới bổ hương). Chỉ tên bức cư lúc nào.

888-999 Sửa chữa máy nhà nhiều kiểu áo lớn, nhỏ, vớ (đây đủ bàng tay và bằng máy : sách Pháp Nhật). sửa chữa. Hỏi 1787 Lam Sơn (Hồ tân Chi Lăng.

Lớp dạy Cắt May Đức-Hạnh
438 Hai bà Trưng Tân Định
Chuyên dạy cắt may Âu phục, Y phục, Phụ nữ, Áo dầm, người lớn trẻ em đủ kiểu mốt. Do Bà Tiến Trưởng tận tâm chỉ dẫn, kết quả mau chóng đã được tin nghiệm nhất hiện nay.

TV - RADIO

TV Sanyo 16" 2 loa HiFi mới vỏ bàn ngay gỗ chánh thực Tại Xuân Việt Radio TV, 1 Công Trường Tự Do Thị Nghệ.

TV Sanyo 19" 2 loa âm thanh rõ, hình rõ hiểu Tân Kỳ. Bán sỉ và lẻ tại Đại Công Ty. 245 Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán SỬA đủ loại TV, Máy Ảnh, Máy chiếu bết rung tập ảnh. Điều chỉnh tận nhà. 210 Võ đã Ngọc Phú Nhuận.

TV Bán lẻ 5.000, 1 TV. National 9" Transistor và 1 Philco 12". Hỏi 89 Phan đ. Phùng

TV Sharp, Denon, General 19" hiệu 67 2 loa: 17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

TV có xe chở tới nhà gần antenn đã đã cho thuê. Xin gọi không tính tiền, Sharp, Sanyo, Denon đã có bán dưới giá chính thức. Hỏi 256 Minh Mạng.

Đà Lạt đi xa bán TV 20A Võ Tánh Đà Lạt.

TV sửa chữ lấy cũ máy phát hình máy đo TV sửa đã loại Nhật, Mỹ rung đo chuyên viên điện tử đàm nhận 169 Chi Lăng Phú Nhuận.

TV General Electric 19, 23inch có chân original. mới nguyên trong thùng không lại giá bạc. Hỏi 123B Trần bình Trọng Chợ Quán.

Television chuyên sửa máy Mỹ hết mang. Bán đã phải chính gắn Antenna và điều chỉnh tận chỗ. Radiopax 635A. Phan thanh Giản số Chơ Lớn Vân Nại Bảy Sg.

Sanyo 19 KSL và Sharp 19 GJ1 đẹp, đều, tốt thu nhiều 67 số luôn Pickup 2 loa âm thanh nổi, điều chỉnh đủ tiện nghi đẹp, đều xa tốt số khỏi. 284/43 Cô Bắc (Bà Lê).

Sharp 19 GJ 1 đẹp tốt âm thanh nổi, 67 số luôn Pickup 2 loa âm thanh nổi, đều chỉnh đủ tiện nghi đẹp, đều xa tốt số khỏi. 284/43 Cô Bắc (Bà Lê).

Bán TV. 1 Television Denon 19 inch người trong thùng 21 Trương tấn Bửu Saigon.

Bán 1 TV National 22 in đã chỉnh đẹp, có chân đế bán chắc giá 33.000. Hỏi 173 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

TV Zenith 12inch, 15.000đ. 54/69 Nguyễn Hoàng C.L.

Sharp Sanyo 16 19 23inches đẹp 2 loa và 1 loa có của bảo tồn tân, chưng bày phòng khách sắt lịch sự, nhưng gấp giá thấp hơn. 67 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Đặc biệt bán dưới giá chính thức hiệu Television kiểu mới 9, 12, 16, 19 inch tính tay và menuble mới và Denon. Perfect vision kiểu 19F8 xách tay — module National 2 lần âm thanh nổi. Pick-up tự động bán dưới giá Nhật Tân phát đại 12' 16, 19 mặt mầu, ba mầu. Antenne trời, Antenne trong nhà, phân tử cao tần nổi. Có đủ các Antenna trời và điều chỉnh tận nhà gọi khách. Giá thật hạ. 113 Trần quốc Toản Saigon (ngang Hội Việt QGHC).

TV và Radio mới và đã hiệu Sharp, Sanyo, Denon, Sony, National, NEC, 9, 12, 16, 19, 23, inches bán dưới giá chính thức lấy hàng ngay. TV, Radio Minh Thanh 794 Phan đình Phùng Saigon, gần Ngã tư Nguyễn t. Thuật

linh tinh

3 cái đồ thiếu lên đó người bán đã bán cái đó, compteur. Hỏi tại Thủ Lê thành Tân.

Piano bán gấp. Hỏi 408 đ. Nguyễn Hoàng CL.

Bán đồ đã may quần áo. Hỏi 42 Nguyễn th. Thuật

Lãnh sơn TẠI NHÀ. Tế lạnh. Tế sắc, các vật dụng Mỹ Thuật. Sơn nhà v.v... Biên thư cho : Thành - trần lầu • 516A đường Hồng Thập Tự Saigon đến lãnh.

Chủ Ý 605 Phan đình Phùng Saigon cơ sở đào tạo chiêu đãi viên và nữ bảo vệ đã lịch. Gọi cám tính 1500 1 tháng.

Người nhanh điệu đã Album Autocollant giúp Nên đen dán hình mới nhỉ. Thuy Sy, 44 Leloi, Saigon.

NHÀ HÀNG KIM SƠN

Bán món ăn buổi sáng. Bún Phở tiêu. Mỹ tôm cua thơm ngon Ngọt bổ chế ngôi thanh lịch, số 1 Nguyễn trung Trực gần đường Lê Lợi từ 6 đến 10 giờ sáng.

PHÒNG CHỮA RĂNG số 1 Lê văn Quang, 14Z Đinh tiên Hoàng sau thời gian cần nghỉ, đã mở cửa lại vào ngày 1-6-67.

Vô chai Lave, nước ngọt : Chi, số 209/1 Hàng Xanh trước bến Cảnh sát Hàng Xanh) Gia định.

Sườn sắt bán đồ lắm bền chắc, thường học, có nhiều cỡ, bề ngang từ 12m đến 18m, bề dài từ 30m đến 50m, giá rẻ, cần gấp cần nhà cửa. Cô sẵn giao liền. Hỏi Hiệp Hòa, 99

007 diệt đảng cướp Mễ Tây Cơ

CHÍNH LUẬN TRANG
TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG
BÁO CHÍNH LUẬN 6-6-1957
— $6 932 —
Phụ trách : Kiều Diễm Hồng Tố Ngọc

— Kỳ 411 —

UynPhin bắn cho tôi ít đi. Hôi 170 Bà Hạt Chợ Lớn.

Thammes 3 tấn, mới lắm máy, vỏ ruột tốt, mới, đăng trả (420.000d) đến thương. Do 26 Nguyễn trường Tộ (Khánh Hội) Saigon.

Desoto PD-600 và PC-600 chưa sử. Bán giá rẻ. 122 Trần Bình Trọng.

Bán Toyota corona EF (xe mới) — Toyota Life Street EF 1 tấn 2 (xe mới). Bán 2 xe Lambra 550 mới, chưa sử. 235 Không Tử Cholon.

Bán Xe Thames EA 7 tấn mới thay máy mới, xe P.203 décapotable NBQ máy lắm mới — 5 bán Bi Da có dụng cụ khai thác. 1 Tủ lạnh chưa xài hiệu Hopondo 400L mới toàn. Do xưởng gạo 197bis Lê văn Duyệt gần ngã tư Phan đình Phùng chỉ dẫn Saigon.

Fiat EB 9 nửa bán, xem xe người giữ làm việc. Hỏi 84 Tịnh minh Thế.

Desoto EG-4 ngăn đầu EE-7 ngăn đầu Thames 7 tấn mới lắm máy vỏ mới, máy Thames mới. 95 Nguyễn Trãi.

Bán xe Desoto PD-600 Chassis Cabine. 159 Tr. b. Trọng.

Bán Taxis Renault 4cv NBS, NBT..., xe nhà Dauphine đi 115 Nguyễn phi Khanh T.Đ.

Dauphine EE màu trắng đi 7000km. Giá rẻ. 207 Bến Chương Dương

Sơn — làm Đồng Bồn chứa xe hơi và các loại đồng sơ, máy nước. Tel. 20.173. IMMA 97 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bán Opel Rekord Radio NBU. Hỏi cư xá Phú Lâm (B) F4 đường Bà Hom.

Cần bán xe hơi hiệu Himo Contessa EC 4580. Hỏi tại số 87-89 Nguyễn huỳnh Đức PN

Bán Austin. Minivan ED, bìa Phan Thanh Giản Saigon. Cần xe người giữ làm việc.

Jeep Willys cần bổ bán bán rẻ. 113 Yên Đỗ Saigon.

Vauxhall 1956 mới xét bán điện 350.000d. Hỏi Tòa Báo 38 Kỳ Đồng Saigon.

Cortina ED — Simca 1000 EB — Austin Austin minivan EB — NSU Prinzz EC — DS 19 EA — Corvair EA — 203 RC — Chevrolet 56 BU — Simca 1100 EB — Traction BD — Fiat 1100 D 108 Salon Trần quang Khải Saigon.

Bán 2 xe đò buýt, car lớn đang chạy máy đầu 354 và Austin luôn cả lộ trình Saigon — Mỹ Tho, 1 xe nhà Austin A55, một đời chỗ lái. Hỏi 77 Phan th. Giản Saigon hoặc 14 Trương vĩnh Ký Mỹ Tho.

Cần bán hay cho mướn xe du lịch hiệu Dodge 11 chỗ ngồi 247 Tôn Đản Khánh Hội.

Bán xe vận tải Renault dầu. Hỏi 573 Lê v Duyệt Sg.

P.403 BW. Opel BU. Consul 312 EB—Austin BV Fiat mới bít bằng cho hãng Salon Nhật Hàng 465A Phan th Giản Sg

Bán camion benne Ford 600 đời ED. Hỏi 11 Nguyễn Lâm Cholon.

Bán 1 xe du lịch, toàn bán. Hỏi ông Tiến, 9 Trần nhân Tôn saigon gần làm việc.

Đi xe bán rẻ 1 vận tải nặng Dodge mới tinh. Hỏi 26216 Trương minh Giảng.

International Loại (đi 1800) đã có sẵn tại hãng bán thật rẻ. 136 Công Quỳnh Saigon

Bán 1 Peugeot Fourgonnette 1T500 — 1 Ford Customline toàn bán. — CẦN 1 Tài xế bình nghiệp. Hỏi 63, Đinh tiên Đoàn.

Cortina EE cần bán mới thay máy, tiếng toàn bán chỗ lái lớ. 101 Ngô tùng Châu Sg.

Desoto Chassis xe vận tải đang sửa chữa sửa số bán gấp. Hỏi 115 Bến Chương Dương Saigon.

Vauxhall Victor mới t'ch có radio antenna automatic, ít quá máy đầu ED7, dư xe ít xài bán 800.000d. do 115 bến Chương Dương Sgon.

Dư dùng bán Simca toàn bán. Xin hỏi 457/28 Lê văn Duyệt Saigon (người giữ làm việc).

Bán xe Standard 10 toàn bán Lambretta 550 EF-7, có sẵn đồ. Hỏi 164 Hưng Phú (Chánh Hưng) Saigon.

Toyota 900 Pick-up EG 4. xem trăng đang rodage 133 Trần hoàng Quân cạn il12.

4CV đã lịch bán gấp Hỏi nhà máy Thăng 192 chợ Tân Vĩnh quan ngã tư Bảy Hiền Bà Quẹo Gia Định.

Versailles 59 chỗ tiết bán gấp. Hỏi 229 Trần hưng Đạo Saigon (buổi chiều và tối).

Bán Jeep Willys còn tốt. Hỏi 133 Trương công Định Vũng Tàu.

Microbus Volkswagen E.B-9, kiểu sửa mới — Plymouth EA-6 máy 4 cửa số thường Sammontane 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Peugeot 203 NBC hiệu du lịch bán 298 Lý thái Tổ.

Bán Dauphine xe nhà số EB.7 hoàn toàn tốt giá 420.000. Hỏi QuảnThu Hương 165C Sg.

Bán 1 Renault 1.400kg thùng sắt bít bằng toàn bán. Hỏi hẻm 213 nhà số 702/78 Trần quốc Toản Saigon (ngang VHĐ).

Cần bán 1 Land-Rover chassis long máy đang mới 5 vỏ mới Hỏi ngã 132 Bến Hàm Tử. Người giữ làm việc.

Cần bán Chevrolet 55 con tốt bán gấp. Hỏi 10 Thái lập Thành Phú Nhuận.

Dư Dùng bán 1 Camionnette 403. Đời EB mới thay máy mới. toàn bán. 208 Cô Bắc Saigon.

Bán gấp xe Opel NBL 230.000d — 1 xe Oldsmobile NBF 130.000d. Xem xe tại garage Hồng Điệp 452/A Xa lộ, khác cầu Phan Thanh Giản 200m.

Bán Ford Fairlane 500. ED, toàn bán. Hỏi 8A Lương hữu Khánh Saigon.

Taunus 12 M. xe đã 180 ngàn — Simca 9. NBI nguyên thay 190ngàn bán hoặc đổi Vespa mới. Hỏi và coi xe bước chiều 169B Trần q. Toàn Sgon.

Audi của Rodage 1.040.000d mới nguyên. Hỏi 84 Tuấn 35 Lê Lợi (tiệm máy may Singer) tớ 6 tối 7 giờ chiều.

Renault 4 Fourgonnette tâm kiểng sửa, đổi EB thiệt, còn chạy tốt, bán. Hỏi Thầy Hoàng Mai 20 Đinh Tiên Hoàng Đakao.

Bán xe benne G.M.C cuppé hàng đang chạy cả bưu lợi nguy. Xem xe từ 10g—Máy sản xuất nước đá hiệu Frick Sud. Hỏi 308 Nguyễn văn Thành (GiaĐịnh).

Dư dùng bán Traction 11L, sắp chạy toàn miễn trung gian. 265/5 Lê thánh Tôn Saigon.

Khóa xe 150d khóa cốp xe Honda, Lambretta, Bridgestone, Kawasaki, Yamaha bán khóa số máy bộ xe đề sửa xe, bình Accu. Bán tại Nam Mãi 151 Nguyễn Chí Thanh Saigon và Trang An Motor 562 Phan đình Phùng Saigon.

Salon «Hồng-Tâm» 533, Đại lộ Ng. tri Phương C.L. R-16 (chưa sử) — Opel 1700 Fourg-2 xe (chưa sử) — Consul (chưa sử) — Peugeot 404 đời EE và EB — Hillman EE — Taunus Van EE, bằng biển — Tempo EE bằng biển, orig — Dauphine ED — Coupe NBF — NSU EC — Ford EC đời EC — Linh Tinh : Lam 550 (có thùng chưa sử) — Máy lạnh Kelvinator 9000 BTU — Tủ lạnh Kelvinator 9000 BTU — Tủ lạnh Kelvinator 9000 BTU — Tủ lạnh Kelvinator 9000 BTU — Máy lạnh Kelvinator 9000 BTU — Máy lạnh Kelvinator 9000 BTU — Máy

Phân ưu

Được tin Cụ Bà

VĂN - VĂN - NGÔN

nhũ danh Maria NGUYỄN-THỊ-MỤI

hưu nhân của Đốc sĩ Đô Trưởng Saigon vừa mệnh chung tại tư thất số 185 Hải Bà Trưng ngày 2-6-1967.

Thành kính tiếu chia chức hương hồn Cụ Bà sớm về dưới chân Chúa và xin thành thật phân ưu cùng Bác Sĩ Đô Trưởng và tang quyến.

Này kính

TOÀN THỂ NHÂN VIÊN CÁC CẤP
TOÀ ĐÔ CHÁNH

37.000đ. một xe HONDA SS.50 kiểu 67

Mừng ngày đầu của 7 Quý Bạn ở Tỉnh hãy lại ngay nhà hàng ĐỒNG HIỆP đường Mê Sông Tỉnh SADEC [illegible] có nhận đặt cọc xe HONDA SS 50 kiểu 67 SUZUKI [illegible] giá [illegible] 3 tháng.

Hiện có đầy đủ các hiệu xe Nhật Bản như HONDA SS 50 kiểu 67 C50 [illegible] M12 M15 M[illegible] YAMAHA quý Bạn nào [illegible] tham.

Nhà hàng ĐỒNG HIỆP
136 đường Mê Sông Tỉnh SADEC
Kính mời

Thông Báo

An Lạc Công Ty, 7 Bến Chương Dương, Saigon, trân trọng thông báo Quý vị có hàng chở tới Sa-gon tiếu tân S/S FORWARD của Kawasiaki Kaisha Ltd, Tokyo được cả là Thương Thuyền nối tiếp đã cập bến K-9 Thương Cảng Saigon.

Vậy xin yêu cầu quý vị vui lòng tới văn phòng bản Hãng để làm việc lấy hàng.

AN LẠC CÔNG TY
7 Bến Chương Dương
SAIGON

V. T. T. H. !

HÚNG TỐI KHÔNG GIÁM RÊU RAO LÀ MÁY VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

JVC NIVICO
VICTOR COMPANY OF JAPAN LTD.

Có hơn cả các hiệu máy đã được nhập cảng vào Việt-Nam nhưng 1000 khách hàng của chúng tôi thường nói lại với bạn bè thân thuộc là bộ máy hàng đã chọn hiệu :

JVC NIVICO
VICTOR COMPANY OF JAPAN LTD.

Tổng Đại Lý ALPHA ADIO

Cần người

Công ty quan trọng cần một nữ Tốc ký, Đánh máy viết, nói và viết tành Hàng Pháp, biết tiếng Anh càng tốt, phải thạo việc văn phòng để làm. Thời gian Ban Quản Đốc. Viết thư kèm theo chứng chỉ và lý lịch gửi cho AIP 220 (41, đường Mạc đình Chi, Saigon) nhờ chuyển giao.

Trung Học Tư Thục Trường-Sơn

129—131 Lê văn Duyệt Saigon

KHAI GIẢNG Niên Khóa 1967—1968 : 3-7

Giờ 30 sáng : Các lớp Đệ Tam, Đệ Nhị A.B.C (Anh, Pháp)
3 giờ 00 chiều : Các lớp Đệ Tam và Đệ Nhị A.B (Anh, Pháp)

Ghi tên và hỏi thể lệ tại văn phòng từ 1-6-67.

HIỆU TRƯỞNG
Nguyễn-Sỹ-Tế

TÂN VIỆT CÔNG TY
(TAVICO)

Công-Ty Nặc Danh Vốn VNđ: 16.000.000 Nhập cảng 18 Ngành.
Văn Phòng : 27 (lầu 1) Phan-Châu-Trinh Chợ Saigon. Đ.T. 20.333

Do thông-báo số 162—BKT—TTK—D ngày 25-8-1966 và thông báo số 282—BTM—Nội—NC ngày 14-12-66 cho phép Tân-Việt-Công-Ty nhận tiền cọc đặt mua xe của khách hàng.

NHẬN ĐẶT MUA XE :

	Giá Phòng Định
— **HONDA SS.50** kiểu 67.	VNđ. 36.500
— XE SCOOTER :	
— **MINILAMBRETTA** Máy 2 thì . . .	VNđ. 53.000,
— **GILERA** (xe kiểu mới) sản phẩm Italie, máy 4 thì, có bánh dự phòng.	VNđ. 51.500
— TIỀN CỌC : 15.000đ00. Mỗi chiếc.	
— GIAO XE : Từ 5 đến 7 tháng.	

Mỗi đợt chỉ thâu 50 chiếc.

Kính mời

ĐẠI LỤC KHUÉCH TRƯƠNG CÔNG TY
«CODESA»
68, Trương minh Giảng — Saigon
148/BK1/TTK/D

THÔNG-BÁO

Kính gửi Quý vị đã nhận xe SUZUKI đợt I đến Văn phòng bản Hãng đã nhận hóa đơn chính thức (nhớ mang theo hóa đơn tạm).

GIÁ CHÍNH THỨC

(Theo bảng chiết tính giá đã được Nhà Kiểm soát Kinh tế kiểu thị ngày 15-5-67).

M. 12-2	VNđ 33.086,—	
M. 15-2	» 32.068 —	
M. 30	» 30.795 —	

— Xe Suzuki đợt II và III chở trên tàu Pacific Queen đến Vũng Tàu ngày 15-5-67. Xin quý vị theo giải trên bảo này để biết ngày cung cấp bến Saigon và đến đăng tiếu đợt chiếc. Giao xe đúng theo màu sắc quý vị đã chọn.

— Bản Hãng tiếp tục nhận đặt :

	GPB
Suzuki 50 cc. M.12-2	VNđ 33.500.—
Honda SS.50 (67)	36.500.—

Nhận cọc : VNđ 15.000

Chia buồn

Được tin Cụ Bà THÂN MẪU Đại tá Đô trưởng VĂN-VĂN CỦA vừa từ trần, xin thành thật chia buồn cùng Đại Tá Đô Trưởng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về nước Chúa.

Thánh Thương Hoàng—Thánh Chiến
Vân Minh, Hồng Dương

Cầm Tạ

Bái gián phụ Trung Tá Không Quân

Nguyễn-Tấn-Sĩ

Nhũ danh NGUYỄN-THỊ-HIẾU

Chánh tang gồm :
Thiếu tướng Cựu tịch U.B HPTU và Phu nhân.
Ô.B Đại Tướng Cao văn Viên
— Thiếu tướng Nguyễn văn Mạnh và SQ.HSQ-3S vàng 4 chiến thuật
— Chuẩn tướng Trần đức Minh
— Chuẩn tướng Nguyễn Ngọc Loan
— — Cựu tướng Tôn Lý Chiến và toàn thể NV
— — Toàn thể Nhảy Dù và toàn thể SQ, HSQ, BS
— Trung tá Thân Văn Trung KQ và toàn thể SQ, HSQ B BS TM—KQ
Ông Bà Trung Tá Tư lệnh KD74 và toàn thể SQ, HSQ và BS
— KD33 —
— KD23 —
— KD62 —
— KD41 —
— KD92 —
Tư Lệnh Hải Quân và SQ HSQ và BS
Tư Lệnh Cảnh Binh — —
Toàn thể Nhân viên Trường Đoàn thị Đ.m
Ô. Bà Tỉnh Trưởng tỉnh Phong Dinh và Nhân viên Ô. HC
Ô. Bà — — Kiên Giang —
Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ sót mong quý vị và tuyến niệm tình thứ lỗi.

ĐA TẠ

Thông báo

Trân trọng thông báo :
Tàu CONQUEROR sẽ cập bến Saigon ngày 2-6-67, xin quý vị chủ hàng liên lạc với chúng tôi để lấy thủ tục nhận hàng.
Quá hạn 10 ngày kể từ 13-6-67, hàng chưa lấy ra sẽ bị đi tàn vân Bến Parcus-Kỷ — Sau ngày 13-6-67 chúng bị hư mất và hàm tổn phí đi tàn, chúng tôi không chịu trách nhiệm.

Hãng VINASHITRACO
6-8, Đề Thám Nhà Khách Hội
SAIGON ĐT 21.845

Thông báo của hãng Đồng-Hiệp

Số Hàng đã tàu HOYO MARU chở đến và sẵn sàng bán như sau :
— 500 chiếc Radio Transistors.
— 200 chiếc Máy truyền hình.
— 300 Máy téo Máy bơm nước, Máy quạt điện.
— 100 Chiếc tủ lạnh Nhật.
— 1000 chiếc máy may

Hàng đã có sẵn, đủ hiệu, đủ cỡ, mời khách chọn lựa giá cả bạn mua vừa.

Hãng ĐỒNG-HIỆP
136 đường Phan thanh Giản
(tức đường Mê Sông) Tỉnh SADEC

---

15 TIẾP THEO TRANG 1

[illegible] xét các đơn khiếu nại và có nhận [illegible] của rất lớn đến các xa thì nên [illegible], ông đã cố gắng kể cập rõ ràng [illegible] và nói «Tôi cần nguyện cho [illegible] hòa bình VN sớm vãn khỏi» (TV)

---

13 TIẾP THEO TRANG 1

[illegible] dự lễ lục thực Hiệp vào năm 1972 thì một phi thuyền «Mariner» tối đa hơn sẽ bay vào vùng khí quyển của Kim tinh.

Một phi thuyền không người điều khiển tối hiệu hạ cánh vào chúng Kim Tinh vào năm 1975 hay 1977

Mỗi trong những bộ phận máy móc đặt trong phi thuyền «Mariner» là một bộ phận có thể do lường bầu không khí phía trên của Kim Tinh

---

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý bạn, quý bà, thân hằng quyến thuộc đã đến phân ưu và đưa linh cữu chúng tôi là :

Ông PHAN-VĂN-HỒNG

hưởng thọ 67 tuổi

[illegible] ngày 23-4-67 Âm lịch tại 476/8A đường Hậu Giang Cholon.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót kính xin quý vị niệm tình thứ thọ

Cáo : Lâm và Trang, Lâm quan Cảnh

Chân tế : Lâm nguyệt Lan, Lâm thị Tâm, Lâm thị Huyền, Lâm thị Kiều, Lâm thị Ngọc

Đồng kính bái

---

6 TIẾP THEO TRANG 1

Nga sẽ do thám bắt liên tuốc.

Thế lượng bạn Nga sẽ tối thở sẽn vào qua đã được sự lại bạn có bắn liên điều khiển thay thế.

Đêm cũng như ngày các phi cơ trên bằng không nhẹ bạn đặt trong thân trọng cần đang. Trên bằng không nhẹ bạn gồm Hàn Kỳ hiện có 40 phản lực cơ «A4 Skyhawk» 24 phản lực cơ F4 Phantom II» 6 phản lực cơ «RA5 Vigilantes» 4 phản lực cơ «A3 Sky Warriors» một số phi cơ chính quyền «Skyraider» và trực thăng cơ.

Hiện có 15 4500 sĩ quan và thân binh trên bằng không nhẹ bạn «USS American» gồm chở hơn 5000 không nhẹ bạn này là đại tá Donald Engen. Ông là sĩ quan được chỉ huy chuyên về phương cơ tối ưu cách phòng hiện không khiến bạn khỏi đặt nhẹ thế chiến, chiến tranh Triều Tiên chống nhẹ thành VN.

Lịch Tết - Lịch Tết

Đủ loại lịch Tháng, lịch ngày do Họa sĩ TỪ DUYÊN trình bày, nhận cung cấp Canon bán lịch.

Kính mời quý vị Thương gia Công ty nghệ gia và đoàn thể liên lạc trước tại DIỆU MINH xuất bản cục 82/251 Phan thanh Giản Saigon Đường Kiều Công Hãi, Việt Nam Quốc Tự ngữ quan. Đã có lịch mẫu III

Kính mời
Lê văn Thụy

Nên dùng

SỮA-TRÁI-CÂY

do Xưởng MERRY-REALM chế tạo có Kỹ sư ngoại quốc và Dược sư VN đảm trách.

— MỘT THỨC UỐNG MỚI
— ĐẦY ĐỦ CHẤT BỔ
— HƯƠNG VỊ THƠM NGON
— THÍCH HỢP MỌI NGƯỜI
— SẼ LÀM VỪA LÒNG QUÝ VỊ
— PHỤC VỤ CHU ĐÁO
— GIAO HÀNG TẬN NƠI

Xin liên lạc tại số : 116 đường Gia Phú Chợ Lớn
Đ.T. 36756

Bố cáo

Chúng tôi trân trọng kính tin quý vị Hội-Viên của «THE AMERICAN CIVILIAN CLUB INC» được rõ :

1) Ngày 31-5-1967, trước ngày chúng nhận của ông Thông-đốc Lãnh-sự-Sứ do Luật-Sư của chúng tôi trước đương ông Phan-Chánh-Trung, Giám-Đốc «The American Civilian Club Inc», đã giao trả lại cho chúng tôi ngày nhà số 204, đường Hàng-Thập-Tự Saigon.

2) Kể từ ngày 1-6-67 trở đi, «The American Civilian Club Inc» không mướn quyền thuê nhà số 204, đường Hàng-Thập-Tự Saigon. Vậy kính mời quý vị Hội-Viên, nếu cần, thì xin tiếp xúc thẳng với bà ông Phan-Chánh-Trung và Harold C. Elkins, Giám-Đốc và Hội-Trưởng của «The American Civilian Club Inc», tại văn-phòng hoặc tư-thất của hai ông ấy.

Saigon, ngày 1 tháng 6 năm 1967
Hội-Trưởng Hội nghị nhà
204 — Hàng-Thập-Tự, Saigon

Phân ưu

Được tin thân quyến nhà Đại Đội 4/33 B.B.Q thành thật phân ưu cùng tang quyến

Cố Trung Sỹ
NG-HỮU-TUẤN

và cầu chúc hương hồn Trung sỹ Tuấn sớm về nơi Bồ Đề.

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ : Quý vị, quý bạn, quý bà, công thân hằng quyến thuộc đã đến phân ưu và phúng điếu đám linh cữu. Mẹ, bà, cụ chúng tôi là

cụ Bà
PHAN-ĐẠT-TÔN
nhũ danh
LÊ THỊ Ý
Hưởng thọ 75 tuổi

Đến nơi an nghỉ cuối cùng. Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình thứ thọ.

Bà cả phụ	Phan gia Đạt nhũ danh Lại thị Ích
Chồn, dích tôn	Phan minh Châu
con trai	Phan gia Khánh
vợ	Đinh thị Nam

cùng các chắn chắt đồng bái tạ.

HỒNG-HOA STORE

31-33 TRẦN-HƯNG-ĐẠO SAIGON ĐT: 21.176

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Cha Clement Thạch và Cha Lajeu e
— Thách-Minh, Trương-Tá
— Hội-Đoàn Cầu-Nguyện Thăng-Long
— Hội-Sinh Đôi Việt-Nam
— Ô.B Thiếu-Tá Tiểu-Đoàn Trưởng Tiểu-Đoàn 51 Phòng-Binh
— Quý Vị Sĩ-Quan, Hạ sĩ quan và Binh-sĩ Tiểu-Đoàn 51 Phòng-Binh
— Toàn thể Giáo-Sư và Nhân-viên Trường Kỹ-Thuật Nguyễn-Trường-Tộ
— Ô.B. Nguyễn-Kỹ-Xương
— Quý nhân viên Hãng Nguyễn-Kỹ-Xương
— Ô.B. Đại-Úy Lê-văn-Vàng T.C.T.V.
— Anh Em Cảnh-Sát Công-Lộ
— Quý Ô.ng Quý Bà cùng thân hằng quyến thuộc đã phân ưu, điếu-viếng, đưa linh-cữu của Vợ, Mẹ, Bà chúng tôi là :

Bà Võ-Văn-Xuyến

nhũ-danh **MARIA QUÁCH-THỊ-HẦU**

An nơi an nghỉ cuối cùng. Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ xuất kính xin Quý vị niệm tình thứ thọ.

Tang gia đồng bái tạ.

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin :

Bà Quả phụ BÙI-PHI-BƯU
nhũ danh **ĐẶNG-THỊ-TỴ**

hưởng thọ 80 tuổi đã thất lộc tại tư gia số 60/1 Ngô tùng Châu Saigon ngày 4-5-67 tức 27-4 âm lịch Đ. 11 giờ 40.

Tang lễ sẽ cử hành vào ngày 8-6-67 tức 1-5 âm lịch lúc 8 giờ sáng.

Tang gia gồm : Bà quả phụ Bùi thị Thanh và các chắn

Thờ cúng : Ông B Bùi văn Thanh con và chắn
Ông B. Bùi quang Xuân con và chắn
Cháu ngoại, ngoại, đồng khắp nơi.

Xin miễn phúng điếu

Phân ưu

Được tin Cụ Ông THÂN MẪU Y Sĩ Đại Tá Đô Trưởng Saigon Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị Công Quản Xe Buýt vừa thất lộc ngày 02 tháng 06 năm 1967

Ban Giám Đốc và toàn thể nhân viên Công Quản Xe Buýt Saigon thành thật phân ưu cùng Đại Tá Đô Trưởng Chủ Tịch, và cầu chúc hương hồn Cụ Bà được sớm về nơi cùng Chúa.

BAN GIÁM ĐỐC
CÔNG QUẢN XE BUÝT SAIGON

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Trung tướng Chủ tịch UBLĐQG và phu nhân
— Thiếu tướng Tổng trưởng Quốc-Phòng, VNCH và phu nhân
— Ô.B Giáo-Sư Phó Giám-Đốc Nhà Mục-tử và quý vị cộng sự viên.
— Trung tá Tỉnh trưởng Bình Thuận và quý vị Quận-trưởng và [illegible]
— Thiếu tá Chủ tịch Trường Cao-đẳng Quân-sự và toàn thể nhân viên
— Ông Chánh sở Vệ Sinh Đô thành và nhân viên.
— Quý vị trong Ban Thương mại hãng, ESSO.

và bà bà quý vị tiếu đã phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu

Ô. PHAN-CHI-KHÁNH

tạ thế ngày 29-5-1967 tại Saigon đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót kính xin quý vị niệm tình thứ lỗi.

Bà Phan chí Khánh và tang gia, đồng bái tạ.

MINH - TRANG HONDA

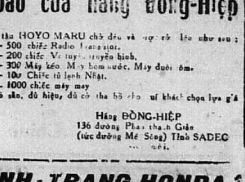
135, Trần-hình-Trọng Saigon (Trước nhà thờ Chợ Quán)

Thông báo

Trân trọng kính mời quý vị có bằng từ 075 đến 2 5 đến bản hàng đồng tiền kỹ nhỉ để lấy thủ lịnh xe **HONDA SS.50 67.** Nếu tới ngày 10-6-67 bạn chưa quý vị không đóng, xe sẽ giao cho số kế tiếp.

Tiếp tục nhận đặt cọc xe HONDA SS 50 - 1967

Kiểu Sườn 67
Đặc biệt Gắn máy SACHS 2 số và 4 số
Đẹp, Bền, Bảo Đảm giá phải chăng.



Được hãi lòng khung xe **GOLDEN — VINA** kiểu mới. Rất tiện dụng cho các hãng rắp xe gắn máy «SACHS» tại VIỆT NAM và gì giới Lao Động, có bán đồ lắp đề Hãng PHƯỚC-NGUYÊN kỹ nghệ kim-khí sản xuất, 414/2 ĐL Hậu Giang và có đề biểu xe [illegible] tại số : 223 ĐL Lý-c-Tỉnh (CHOLON).

Hãng «NGÔ-VĂN»

Thông báo

Xe HONDA SS 50

400 Chiếc chở trên tàu «KUREHA MARU» đã cập bến SAIGON (Phòng 15) ngày 3-6-1967.

Xin mời quý khách có phiếu đặt hàng :

Từ số 1701 đến 2100

vui lòng đến Hãng chúng tôi đóng thêm số tiền lệ II nhà chế 15.000đ00. Có thể giao xe lối 17-6-1967 [illegible]

Hãng «NGÔ-VĂN»
159-63, Đinh-tiên-Hoàng SAIGON
Đ.T. 23.374

Lớp tối CỘNG HÒA

số 33514 Đường PHAN THANH GIẢN SAIGON

Trường-Sở : Cao đẳng tiểu tinh, tỷ lượt nghiêm

Đúng 7 giờ tối ngày 5 tháng 6 năm 1967 mở

LỚP TỐI

— Đặc biệt dành cho Công Tư chức, Quân nhân, Tư sĩ hoặc người lớn tuổi theo học cấp tốc chóng thành toàn

CHƯƠNG TRÌNH.

THẤT — LỤC (cả hai từ đầu Đệ Thất)
NGŨ — TỨ (cả hai từ đầu Đệ Ngũ)
TAM — NHỊ A.B (cả hai từ đầu Đệ Tam)
— LỚP DỰ BỊ NIÊN KHÓA HỌC ĐỦ MÔN (TỐI)
ĐỆ I THẤT, ĐỆ LỤC, ĐỆ NGŨ, ĐỆ TỨ
ĐỆ TAM A—B và ĐỆ NHỊ A—B

Ban Giáo sư tận tâm chuyên lo phụ trách lớp tối

XIN GHI TÊN TRƯỚC TẠI VĂN PHÒNG

Thời khóa biểu phát sau

Cáo thị

Đấu thầu

Công ty Việt Nam Hàng Không kêu gọi một cuộc đấu thầu về cung cấp ấn phẩm nhị lục cả nguyệt 1967.

Hồ sơ dự thầu có thể xem tại 116, Nguyễn Huệ — Saigon (Nha Tổng Vụ).

Nhà thầu phải có bài sanh ý chủ nhỉ in.

Đơn dự thầu phải kèm theo số tiền ký quỹ tạm 20.000đ bằng chi phiếu hoặc trả tiền mặt.

Bao thơ thầu, đề bên ngoài « Đấu Thầu Ấn Phẩm » phải dán khẩn và mang đến Việt Nam Hàng Không (Tổng Vụ) 116 Nguyễn Huệ trước 10 giờ ngày 8-6-1967.

Công ty VIỆT NAM HÀNG KHÔNG

Lớp TOÁN-LÝ-HÓA C.s Hoàng-Tường-Thụy

tại trường ĐỨC-HẠNH, 135 Trần quí Cáp Saigon

I- 67 đã khai giảng SÁNG CHIỀU :
24 lớp TOÁN LÝ HÓA : 8 lớp luyện thi TÚ TÀI I và II,
4 lớp ĐỆ NHỊ 3 lớp ĐỆ TAM, 4 lớp ĐỆ TỨ, 3 lớp ĐỆ NGŨ, 2 lớp ĐỆ LỤC.
— Cho nhận thêm ít học sinh
— I.7.67 mở các lớp TOÁN LÝ HÓA học tối

TRƯỜNG HỒNG-LẠC

Trần-Quốc-Toản Saigon

NGÀY 1-7-67 KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA MỚI

từ đệ THẤT đến đệ NHỊ A và B

Chỉ nhận Học-sinh ghi tên trước LỚP TOÁN LÝ HÓA NHỊ A và B khai giảng ngày 15-667.

Chúc em

TRẦN-THỊ QUỲNH-PHƯƠNG

trăm đầy hạnh phúc.

Anh chị Võ-văn Hương
Anh chị Hoàng-đình Thụy Vương.

Bố Cáo Ly Hôn

Do bản án số 2VDS ngày 7-4-67 Tòa Hòa-Giải Rộng Quyền Phước Tuy đã tuyên bố ly hôn giữa VƯƠNG TỨ NGHĨ và VÕ THỊ VÂN. Lấy đã hai bên, và truyền giao 4 con cho VÕ THỊ VÂN nuôi dưỡng.